

EN ANGOLA

LISBONNE ANNONCE UN CESSER-LE-FEU entre le M.P.L.A. et l'UNITA

LIBRE PAGE 20

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1,30 F

Abonnement 1 an : 130 F... Tarif des abonnements page 13

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

L'interminable guerre civile en Irlande du Nord

A chacun ses problèmes régionaux. Tandis qu'en Corse le gouvernement français voit surgir une situation de crise qui le pousse de court à Londres le cabinet de M. Wilson se voit contraint de concentrer une fois de plus son attention sur l'interminable guerre civile qui sévit en Irlande du Nord et de constater l'échec des tentatives aussi généreuses que laborieuses mises sur pied pour lui trouver un règlement. Chaque jour, le terrorisme fait de nouvelles victimes à Belfast et deux attentats ont même été commis à Londres cette semaine; c'est la première fois, depuis l'attentat qui avait fait vingt-deux morts à Birmingham en novembre 1974, que la violence s'étend à l'Angleterre.

Tout se passe donc comme si la politique d'apaisement et de médiation du secrétaire d'Etat à l'Irlande du Nord, M. Meriwa, ne pouvait pas être écartée que celle de son prédécesseur, M. Whitelaw, qui fut l'homme du « mouvement ». La reprise de la violence est d'autant plus préoccupante qu'elle survient dans un contexte de « vide politique » à Belfast. La Convention élue en mai dernier pour mettre au point un nouveau statut de la province avait paru, à ses débuts, fonctionner plutôt mieux que prévu. Mais la fin des vacances a été reportée et la remise de ses conclusions, initialement annoncée pour novembre, s'en trouve d'autant retardée.

Le caractère de plus en plus désirable de la « trêve » proclamée par l'I.R.A. provisoire, la libération progressive des internés sans jugement, presque tous catholiques, irritent et inquiètent les protestants, qui se sentent « lâchés » par Londres. Le refus des « loyalistes » qui siègent à la Convention de partager les futurs portefeuilles ministériels avec les catholiques contrainc la population que rien ne changera jamais et renforce les rangs de l'I.R.A.

Le gouvernement de Dublin, qui, au temps de M. Whitelaw, appuyait fermement la politique de Londres en Ulster, se tient maintenant ostensiblement à l'écart, mais son chef, M. Cosgrave, n'en a pas moins appelé la Grande-Bretagne à prendre de nouvelles mesures de sécurité pour faire face à la « très sévère » situation actuelle. Or le mouvement commence à se manifester parmi les contingents de l'armée britannique stationnés en Irlande du Nord, de nombreux officiers critiquant la politique d'apaisement de M. Rees à l'égard de l'I.R.A. provisoire. Les extrémistes des deux bords profitent de cette situation incertaine pour reprendre les attentats, votre stocker les munitions. Des rumeurs ont fait état, ces jours-ci, de la présence à Belfast d'une mission libyenne chargée de négocier des fournitures d'armes.

Le gouvernement de M. Wilson semble sérieusement tenté de lâcher le « boulet » irlandais. Mais on ne voit pas comment il prendrait la responsabilité de retirer ses troupes de la province avant qu'un début de solution politique apparaisse à l'horizon. En outre, l'attitude de l'opposition conservatrice peut être pour lui un sujet de difficultés. Tout en affirmant, jeudi, son soutien au principe d'une politique « bi-partisane », le parti conservateur d'Ulster s'est réservé le droit de critiquer le gouvernement.

Les cyniques — on les reconnaît par leur attitude jusqu'ici accommodante — ont dit que, dans la mesure où la violence restait cantonnée dans des limites « raisonnables ». Mais avec la menace de nouvelles actions terroristes en Angleterre, l'attitude de l'I.R.A. — l'opinion britannique, partagée entre l'exaspération et l'inquiétude, pourrait demander une attitude plus ferme et plus intransigente à son gouvernement.

Détente en Corse après la désignation d'un préfet d'origine insulaire

- M. Jean Riolacci a commencé ses consultations à Ajaccio
Les forces de l'ordre desserrent leur dispositif à Bastia

M. André Rossi, secrétaire d'Etat et porte-parole du gouvernement, a rendu public, jeudi soir 28 août, la nomination, décidée par le conseil des ministres, sur proposition du ministre d'Etat, ministre de l'Intérieur, réuni le 27 août, de M. Jean Riolacci, préfet de la Seine-Saint-Denis, aux fonctions de préfet de la région Corse, préfet de la Corse, et celle de M. Marcel Julia, sous-préfet de Saint-Germain-en-Laye (Yvelines), comme préfet délégué à l'organisation du département de la Haute-Corse. MM. André Gilly, préfet de la région Corse, préfet de la Corse, et Jacques Guérin, sous-préfet de Bastia, qui sont ainsi remplacés, seront appelés à d'autres fonctions.

M. Georges Marchais, secrétaire général du parti communiste, a déclaré à Europe 1 que le remplacement de M. Poniatowski serait « une bonne chose ». De son côté, le parti socialiste demande également que le ministre d'Etat « s'efface » et verra dans cette démission « un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ».

Confusion et précipitation
De notre envoyé spécial
Bastia. — Le remplacement du préfet de la Corse et celui du sous-préfet de Bastia ont été effectués, s'il en était encore besoin, aux yeux des Bastiais, que les opérations de maintien de l'ordre, tant à Ajaccio qu'à Bastia, ont été conduites dans la confusion et la précipitation, qu'il était possible, malgré la froide détermination des insurgés d'Aléria et des émeutiers de Bastia, d'éviter l'effusion de sang.

Confusion et précipitation
De notre envoyé spécial
Bastia. — Le remplacement du préfet de la Corse et celui du sous-préfet de Bastia ont été effectués, s'il en était encore besoin, aux yeux des Bastiais, que les opérations de maintien de l'ordre, tant à Ajaccio qu'à Bastia, ont été conduites dans la confusion et la précipitation, qu'il était possible, malgré la froide détermination des insurgés d'Aléria et des émeutiers de Bastia, d'éviter l'effusion de sang.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août. M. Jean Riolacci est arrivé à l'aéroport d'Ajaccio, le 29 août à 20 h. 30, à bord d'un « Mystère 20 ». M. Riolacci a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

« un signe d'apaisement » qui faciliterait « pour le bien de l'unité nationale, la recherche de la conciliation ». M. Alexandre Sanguinetti, ancien secrétaire général de l'U.D.R., a déclaré, à la demande de M. Jacques Chirac, de repousser de huit jours le voyage qu'il comptait effectuer en Corse à partir du vendredi 29 août.

A BURGOS

Les deux militants basques ont été condamnés à mort

Le conseil de guerre de Burgos a condamné à la peine capitale, ce vendredi 29 août, les deux militants basques : José Antonio Garmendia et Angel Otegui. Ils ont été reconnus coupables de la mort d'un garde civil, le 3 avril 1974, à Aspetitia, au Pays basque. Les avocats disposent de trois jours pour faire appel. Le verdict doit être confirmé par le capitaine-général de Burgos. Puis le général Franco, chef de l'Etat, doit décider en dernier ressort.

Le procès qui s'est déroulé jeudi n'a pas duré cinq heures. Le procureur militaire a confirmé sa requête de peine de mort pour les deux militants basques José Antonio Garmendia, étudiant, âgé de vingt-trois ans, et Angel Otegui, mécanicien, âgé de trente-trois ans. Le premier était accusé d'avoir tiré sur le capitaine de la garde civile Gregorio Posadas, chef des services d'information d'Aspetitia. Au second, il était reproché d'avoir « négligé » le commando de l'ETA qui aurait préparé l'attentat.

Au cours des débats, l'avocat de José Antonio Garmendia a affirmé que son client était en France le 3 avril 1974. Quatre témoins ont déclaré de leur côté ne pas reconnaître en lui l'homme qui avait tué le garde civil Garmendia, gravement blessé à la tête le jour de son arrestation, le 29 août 1974, et resté prostré pendant le procès. Il a répondu faiblement « non » à un président qui lui demandait s'il avait quelque chose à dire. Quant au défenseur d'Angel Otegui, il a fait valoir que ce dernier ne connaissait pas la mission du commando de l'ETA, dont son coaccusé ne faisait d'ailleurs pas partie.

Dix journalistes, dont quatre étrangers, et dix avocats espagnols, ont pu assister au procès. En revanche, les observateurs de l'Association des juristes démocrates de la Fédération internationale des droits de l'homme, d'Amnesty International et de la Commission internationale des juristes n'ont pas été autorisés à pénétrer dans la salle, fermement protégée par des troupes. Ils ont écrié une protestation.

Dernière minute

Ancien président de la République irlandaise EAMON DE VALERA EST MORT
Eamon de Valera, qui fut président de la République irlandaise de 1959 à 1973, est mort ce vendredi 29 août, à l'âge de quatre-vingt-deux ans. Au terme de son second mandat présidentiel, presque aveugle, il s'était retiré en juin 1973 avec sa femme dans une maison de retraite des environs de Dublin et avait abandonné toute activité publique.

Ancien président de la République irlandaise EAMON DE VALERA EST MORT
Eamon de Valera, qui fut président de la République irlandaise de 1959 à 1973, est mort ce vendredi 29 août, à l'âge de quatre-vingt-deux ans. Au terme de son second mandat présidentiel, presque aveugle, il s'était retiré en juin 1973 avec sa femme dans une maison de retraite des environs de Dublin et avait abandonné toute activité publique.

LA FIN SANS GLOIRE D'UNE COLONISATION

Darwin. — Ce vendredi matin, à 6 heures (heure locale), le cargo Macchi, qui assure d'ordinaire le liaison Darwin-Dili (dont son nom) a accosté au wharf de Darwin, la principale ville du nord de l'Australie, avec plus de sept cents réfugiés de deux jours. Parmi eux, beaucoup de Portugais d'origine — dont une centaine de militaires — et de métais, mais aussi plus de deux cents Chinois. Ils étaient entassés, dans une accablante odeur de sang et de crasse, sur le pont et dans les planches de ce petit navire commandé par le capitaine Dagger, un Anglais aux cheveux noirs frisés, ancien commandant de réserve à Sattalip, base américaine en Thaïlande — pendant la guerre du Vietnam.

Darwin. — Ce vendredi matin, à 6 heures (heure locale), le cargo Macchi, qui assure d'ordinaire le liaison Darwin-Dili (dont son nom) a accosté au wharf de Darwin, la principale ville du nord de l'Australie, avec plus de sept cents réfugiés de deux jours. Parmi eux, beaucoup de Portugais d'origine — dont une centaine de militaires — et de métais, mais aussi plus de deux cents Chinois. Ils étaient entassés, dans une accablante odeur de sang et de crasse, sur le pont et dans les planches de ce petit navire commandé par le capitaine Dagger, un Anglais aux cheveux noirs frisés, ancien commandant de réserve à Sattalip, base américaine en Thaïlande — pendant la guerre du Vietnam.

De notre envoyé spécial PATRICE DE BEER
lités sanitaires et d'immigration. Après quoi, ils ont été conduits dans divers centres d'hébergement. Un certain nombre partiront très prochainement par avion spécial pour Lisbonne. Le reste s'installera par appareil militaire vers Sydney. En effet, la région de Darwin, dévastée l'an dernier à la veille de Noël par un formidable cyclone, n'arrive pas encore à reloger certains de ses habitants, qui campent depuis huit mois dans un « hôtel flottant ».

De notre envoyé spécial PATRICE DE BEER
lités sanitaires et d'immigration. Après quoi, ils ont été conduits dans divers centres d'hébergement. Un certain nombre partiront très prochainement par avion spécial pour Lisbonne. Le reste s'installera par appareil militaire vers Sydney. En effet, la région de Darwin, dévastée l'an dernier à la veille de Noël par un formidable cyclone, n'arrive pas encore à reloger certains de ses habitants, qui campent depuis huit mois dans un « hôtel flottant ».

De notre envoyé spécial PATRICE DE BEER
lités sanitaires et d'immigration. Après quoi, ils ont été conduits dans divers centres d'hébergement. Un certain nombre partiront très prochainement par avion spécial pour Lisbonne. Le reste s'installera par appareil militaire vers Sydney. En effet, la région de Darwin, dévastée l'an dernier à la veille de Noël par un formidable cyclone, n'arrive pas encore à reloger certains de ses habitants, qui campent depuis huit mois dans un « hôtel flottant ».

De notre envoyé spécial PATRICE DE BEER
lités sanitaires et d'immigration. Après quoi, ils ont été conduits dans divers centres d'hébergement. Un certain nombre partiront très prochainement par avion spécial pour Lisbonne. Le reste s'installera par appareil militaire vers Sydney. En effet, la région de Darwin, dévastée l'an dernier à la veille de Noël par un formidable cyclone, n'arrive pas encore à reloger certains de ses habitants, qui campent depuis huit mois dans un « hôtel flottant ».

POUR METTRE UN TERME A LA GUERRE CIVILE

Lisbonne semble souhaiter une intervention indonésienne à Timor

Le départ précipité de Timor, dans la nuit du 26 au 27 août, du gouverneur Lemos Pires et des forces portugaises a laissé le territoire livré à la guerre civile. Selon les témoignages des réfugiés, les combats auraient fait plus de deux mille morts.

M. Malik aux affaires étrangères. Bien que M. Almeida Santos ait refusé de le préciser, il semble qu'il ait missionné de demander une intervention indonésienne, souhaitée également en termes voilés, par le gouvernement australien.

M. Malik aux affaires étrangères. Bien que M. Almeida Santos ait refusé de le préciser, il semble qu'il ait missionné de demander une intervention indonésienne, souhaitée également en termes voilés, par le gouvernement australien.

LA VIE FILMÉE SUR FR 3

Les sixième épisode de « la Vie filmée », réalisé par Alexandre Astruc, est diffusé ce vendredi sur FR 3 à 20 h. 28. Ses images ont été tournées par des amateurs, clandestins anonymes, au moment de la Libération.

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Les accordéons muets de la Libération

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

NOUVELLES BRÈVES

NOUVELLES BRÈVES
Le gouvernement de M. Wilson semble sérieusement tenté de lâcher le « boulet » irlandais. Mais on ne voit pas comment il prendrait la responsabilité de retirer ses troupes de la province avant qu'un début de solution politique apparaisse à l'horizon.

LA FIN SANS GLOIRE D'UNE COLONISATION

LA FIN SANS GLOIRE D'UNE COLONISATION
Darwin. — Ce vendredi matin, à 6 heures (heure locale), le cargo Macchi, qui assure d'ordinaire le liaison Darwin-Dili (dont son nom) a accosté au wharf de Darwin, la principale ville du nord de l'Australie, avec plus de sept cents réfugiés de deux jours.

LA VIE FILMÉE SUR FR 3

LA VIE FILMÉE SUR FR 3
Les sixième épisode de « la Vie filmée », réalisé par Alexandre Astruc, est diffusé ce vendredi sur FR 3 à 20 h. 28.

Les accordéons muets de la Libération

Les accordéons muets de la Libération
Paris libéré dans les rues au son de l'accordéon retrouvé; le G.I. prend la pose en souriant devant sa jeep; il ne bouge pas, car il croit qu'on le photographie; les premiers trains de déportés arrivent, gare de l'Est, et les anciens prisonniers savourent une cigarette longtemps désirée, accoudés à la fenêtre ouverte d'un autobus des T.C.R.P. (ou alors, c'est une jeune femme qui revient chez elle, à Pau, et on lui offre des fleurs).

Dernière minute

Dernière minute
Ancien président de la République irlandaise EAMON DE VALERA EST MORT
Eamon de Valera, qui fut président de la République irlandaise de 1959 à 1973, est mort ce vendredi 29 août, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.







EUROPE

PROCHE-ORIENT

Italie

Leone se dit « effrayé » par les désordres et des guerres...

De notre correspondant... L'annonce de la démission de Leone...

Grèce

Le parti communiste dans le sein de l'opposition...

Albanie

TIRANA DEMANDE A BONN 11 MILLIARDS DE MARKS DE DOMMAGE DE GUERRE...

Union soviétique

Un avertissement à Pyongyang et Hanoi? MOSCOU CONDAMNE L'ATTITUDE « neutraliste » ou « conciliatrice » de certains P.C. envers le Maoïsme

Le revue Kommunist, organe du comité central du P.C. d'U.R.S.S., vient de lancer, dans son dernier numéro, un sévère avertissement aux partis communistes qui refusent de se prononcer contre le maoïsme...

En ce qui concerne les partis communistes du Sud-Est asiatique agissant dans l'opposition ou dans la clandestinité, l'avis de Moscou est d'une importance limitée...

Albanie

TIRANA DEMANDE A BONN 11 MILLIARDS DE MARKS DE DOMMAGE DE GUERRE... (De notre correspondant.)

LA NÉGOCIATION DE L'ACCORD ISRAËLO-ÉGYPTIEN

M. Kissinger pourrait prolonger son séjour

M. Kissinger a eu ce vendredi matin 28 août une nouvelle série d'entretiens avec les dirigeants israéliens...

Ahram affirme que le second accord de désarmement dans le Sinaï sera paraphé dimanche...

avaient demandé au gouvernement et à l'agence juive l'autorisation de rester à Tel Aviv...

Les nouveaux engagements des États-Unis envers Israël préoccupent les parlementaires

Washington. — La conclusion d'un accord israélo-égyptien paraît suffisamment assurée pour que les meilleurs officiels s'inquiètent déjà des réactions du Congrès...

« Dieu est avec nous »

Jérusalem. — Des psaumes repris en chœur, des invectives jetées dans le fracas des haut-parleurs, des rondes dansantes qui tourbillonnent au centre de la foule...

AMÉRIQUES

États-Unis

Prélude aux élections présidentielles américaines

La convention démocrate de 1976 se tiendra à New-York

Washington. — A la majorité de 11 contre 9, les dirigeants démocrates chargés de choisir le lieu de la convention nationale du parti ont préféré New-York à Los Angeles...

Liban

DE NOUVEAUX AFFRONTEMENTS ENTRE CHRÉTIENS ET MUSULMANS ONT FAIT HUIT MORTS ET VINGT BLESSÉS

Tandis que l'aviation israélienne intervenait jeudi 28 août dans le secteur de Tyr, dans le Sud-Liban, de nouveaux incidents ont opposé, à une quarantaine de kilomètres à l'est de Beyrouth, chrétiens et musulmans...

M. GERARD PELLETIER SERAIT NOMMÉ AMBASSADEUR DU CANADA À PARIS

M. Gérard Pelletier, ministre canadien des communications, serait nommé, selon des informations officielles, au poste d'ambassadeur du Canada à Paris...

Le petit peuple est là

Emphatiques ou grondants, les orateurs se succèdent. Rabins ultras, professeurs d'universités, héros du Kippour en rupture de loyalisme, tous s'indignent de « l'humiliation » imposée au peuple juif par l'Amérique...



# ASIE

## LA BIRMANIE DES RÉBELLIONS

### II. — L'héroïne ou le nerf de la guerre

par CATHERINE LAMOUR

La Birmanie est depuis vingt-cinq ans, le théâtre de révoltes incessantes. Les rebelles, les armées shans, les khins et les autres, ont dévasté par la guerre les vastes territoires comme des « zones libérées » que l'armée birmane ne parvient pas à occuper ou à reconquérir (Le Monde) du 29 août).

Les Etats shans ont depuis des siècles été étonnamment stables. Cette région est peut-être la dernière au monde où l'on ignore l'existence du Coca-Cola, et où les enfants de dix ans n'ont jamais vu d'Européens. Cet isolement explique le pouvoir quasi-féodal de certains chefs de bandes armées. Ils continuent à

administrer leurs fiefs comme on pouvait le faire dans les provinces chinoises les plus reculées avant la proclamation de la République. Leurs soldats, levés de force ou de fraude, reçoivent pour toute rétribution des uniformes, du riz et des cigarettes, ainsi que 10 à 15 francs d'argent de poche par mois, quand les « affaires sont bonnes », car ces armées privées font toutes du « commerce », selon l'euphémisme utilisé là-bas pour parler des trafics d'opium, de pierres précieuses et de métaux du bon ou de mauvais aloi, les seules activités lucratives de ce pays en friche.

### De puissantes armées privées

Certains de ces féodaux jouissent d'un grand prestige auprès de la population, parce qu'ils sont liés aux familles des anciens princes de la contrée. C'est le cas de Shan Chi Foo. Il possède l'une des armées privées les plus puissantes de la région : six mille soldats, soit presque autant que les trois groupes de guérilla de l'Armée de libération shan. Il se repose aujourd'hui de se faire passer pour un syndicat d'achat de la cause nationaliste, bien qu'il ait activement combattu pendant dix ans, lorsqu'il était à la solde des Britanniques. Il est lui-même maintenant en campagne contre le gouvernement de Rangoun, qui l'a fait emprisonner pendant deux ans. Il aide la rébellion shan au coup par coup, à condition que les rebelles qu'il rapporte, ou au moins n'en traversent pas ses activités commerciales. Demain, il pourrait assumer la rébellion nationale contre elle si les Britanniques lui faisaient des offres suffisamment alléchantes.

Shan Chi Foo est le concurrent le plus sérieux des autres bandes armées, arrivées tardivement dans la région mais qui s'y sont solidement implantées : les divisions n° 3, 5 et 12 du Koumintang. Elles sont composées de soldats shans des armées de Chiang Kai-shek, qui se sont réfugiés en Birmanie en 1950 après la victoire de Mao tsé-toung. Recrutés par la C.I.A. pour réaliser des missions spéciales au moment de la guerre de la Corée, puis des événements du Tibet, en 1950, ces « Chinois blancs » avaient formé des unités d'élite pour combattre les Etats shans de l'Union birmane, pour en faire un Etat indépendant à partir duquel ils voulaient reconquérir le continent chinois.

Après dix ans de combats incessants contre l'armée birmane, les troupes du Koumintang ont dû se réfugier en Thaïlande. Elles comptent aujourd'hui sept mille hommes équipés de matériel d'origine moderne. Une partie de ce matériel leur est fourni par les autorités de Bangkok, qui les utilisent pour combattre les foyers d'insurrection du nord-ouest du royaume. Mais le Koumintang a conservé de nombreuses bases dans les Etats shans. Les divisions n° 3 et 5 s'en servent surtout comme bases arrière, et envoient leurs caravanes chercher la récolte d'opium. Et, de plus en plus, les Chinois transfèrent immédiatement sur place l'opium en morphine base et en drogue réexportée.

La division n° 12, placée directement sous les ordres du ministère de la défense de Taiwan, continue d'organiser des missions d'espionnage en République populaire de Chine et dans les zones communistes de Birmanie. Ses

équipes, recrutées parmi les tribus locales, sont généralement chargées de mettre en place des systèmes d'écoute dans les provinces frontalières du sud-ouest de la Chine. Mais la division n° 12 ne dédaigne pas l'occasion d'installer une raffinerie d'héroïne à proximité de l'un de ses quartiers généraux, au cœur de la jungle.

Plus de la moitié de l'opium utilisé dans le monde à des fins illicites vient des Etats shans. Jusqu'à la fin des années 60, il arrivait brut ou, quelquefois, sous forme de morphine à la frontière thaïlandaise. Des agents se chargeaient ensuite de l'acheminer clandestinement vers l'étranger ou vers quelque grande ville de Thaïlande, où il était transformé en héroïne. L'activité déployée dans le royaume par le Bureau des stupéfiants américain a eu un résultat paradoxal : les trafiquants ont rapproché les lieux de production. On n'importe plus l'opium au chimiste ; c'est lui qui se déplace. Produits chimiques et génératrices arrivent à dos de mule cachés dans la forêt et toujours étouffés à proximité d'un cours d'eau. Ces conditions de travail artisanales n'empêchent pas les divisions n° 3, 5 et 12 du Koumintang d'être une héroïne pure à 90 %, dont la qualité est au moins égale à celle dont la France a longtemps gardé l'exclusivité.

Cette « industrie », chaque année plus prospère, est, pour l'essentiel, entre les mains des Chinois du Koumintang, qui contrôlent 80 % du commerce de l'opium dans la région. Ils en ont fait un puissant moyen de financement de leur lutte contre l'un d'eux. Nos concurrents reprendraient immédiatement le marché. Ils n'attendent que cela. Dans ce pays sans loi ni loi, le problème de l'opium et de l'héroïne ne se pose pas en termes de morale mais de survie. Les drogues américaines ou européennes représentent une abstraction. La réalité quotidienne, c'est la nécessité d'entretenir des soldats pour se défendre contre l'armée birmane, les communistes du P.C., les nationalistes shans ou les contrebandiers à presque double au cas où un groupe rival s'y présente des signes de faiblesse. L'héroïne est le nerf de la guerre. Comme le prix des armes de contrebande a presque doublé au cours des derniers mois, il faut sans cesse produire davantage d'héroïne.

L'Armée de libération shan réprime ce trafic, mais elle doit le tolérer. Pour pouvoir s'y opposer, il lui faudrait une aide étrangère

qu'elle réclame à cor et à cri, mais qui ne vient pas. En attendant, elle adopte une attitude de neutralité à l'égard des seigneurs de la guerre.

Les rapports entre les groupes armés opérant dans les Etats shans sont en effet réglés par des principes stricts, auxquels nul ne déroge sans encourir de sanglantes représailles. Il est tacitement entendu que chacun s'occupe de ses propres affaires. Nous redoutons un éclat lorsque, à trois jours de marche en Mong-Loung, nous avons croisé une caravane de cent mules transportant plus de 2 tonnes d'opium et de morphine. Mais les soldats du Koumintang qui escortaient l'expédition n'ont manifesté aucune mauvaise humeur. Nous étions les hôtes de l'Armée de libération shan ; nos accords avec elle ne les regardaient pas. Méfiance réactionnaire, quelques jours plus tard, nous sommes passés à côté de la raffinerie où cette cargaison devait être transformée en héroïne. Les gardiens nous ont enjoint de passer notre chemin, fermement mais sans animosité. Que leur importait au reste notre présence ? Ils étaient occupés à leur activité de Personne, et surtout par le Bureau des stupéfiants américain, n'ignore la localisation des raffineries d'héroïne dans les Etats shans. Il a lui-même repéré plus de vingt. Mais elles sont inaccessibles.

La deuxième de ces lois de la jungle veut qu'une armée qui transforme le territoire d'une autre armée paie des taxes sur les marchandises transportées — sauf toutefois s'il s'agit d'armes servant à la lutte contre l'ennemi commun : les Britanniques, ce qui n'est pas toujours le cas. Fin mai, les divisions n° 3 et 5 du Koumintang ont commencé la prise de possession de la zone contrôlée par le Koumintang, la population a profité du bombardement de sa caravane par l'aviation birmane pour voler une grande partie de ses marchandises. Le règlement de ce différend sera sans nul doute sanglant. Il s'agit d'une de ces nombreuses pépites « guerres de l'opium » qui font chaque année quelques dizaines de morts.

Toutes les alliances sont provisoires dans les Etats shans. Elles se font et se défont au gré des intérêts immédiats de chaque groupe. IS les Chinois du Koumintang ont décidé une expédition punitive contre Shan Chi Foo, c'est surtout parce que ce dernier devenait trop puissant. Il a montré en refusant de payer des taxes sur l'opium — un véritable défi à l'égard des autres groupes. L'Armée de libération shan se garde bien de prendre parti dans le conflit qui se dessine. Ses dirigeants s'en cachent à peine et ils se félicitent de cet état de fait qui maintient l'équilibre des forces dans la région. Mais, en même temps, ces intrigues empêchent le mouvement nationaliste de développer son action. Et contribuent à maintenir les Etats shans dans une situation d'extrême dénuement, elle font en fait le jeu du parti communiste de Birmanie.

(1) Voir Enquête sur une armée chinoise de Catherine Lamour (Editions du Seuil).

Prochain article : L'AVANCE COMMUNISTE

### Timor

## LA FIN SANS GLOIRE D'UNE COLONISATION

(Suite de la première page.)

Leur avion D.C.-3, posé en catastrophe sur la trop courte piste de ce hameau, est reparti à peine une heure, sans qu'aucun contact ait pu être établi avec les représentants du parti nationaliste FRETELIN (Front révolutionnaire pour l'indépendance de Timor-Oriental), qui, selon tous les témoignages que nous avons pu recueillir, contrôle la plus grande partie de la capitale.

Le gouverneur ne dispose que d'une voiture, trois petites vedettes et d'une petite radio de campagne d'une portée d'une trentaine de kilomètres à peine, avec laquelle il ne peut même pas entrer en contact avec le bourg de Baucau, siège du parti adverse, l'U.D.T. (Union démocratique de Timor). Il est donc pratiquement coupé du monde extérieur.

Un officier portugais a, d'ailleurs, reconnu : « Je ne pense pas que nous restions si très longtemps... »

Sur la voie du retour, le DC-3 a fait escale à Baucau pour embarquer une sorte de mercenaire australien en uniforme de para portugais. Il nous assure avoir servi de pilote et de radio à l'U.D.T. et transporté des caisses d'armes. (Le capitaine du MacDuff nous confirme d'ailleurs avoir vu un certain nombre de fusils automatiques américains M-16 neufs.) Mais il dément être l'auteur du petit « bombardement » qui aurait eu lieu au début de la semaine ;

il s'agissait d'un appareil lançant des grenades sur les partisans du FRETELIN.

Canberra est pour le moins embarrassé dans cette affaire. Le gouvernement de M. Whitlam sentait vaguement, sans le dire explicitement, une solution rapide de la crise en faveur de l'Indonésie.

Dans ces conditions, il semble que le départ des hélicoptères à long terme à agir. Certes, des navires indonésiens croisent aux abords de l'île. Mais la rumeur selon laquelle l'un d'eux aurait accosté jeudi à Dili pour prendre son bord le consul indonésien, puis se serait retiré après en avoir reçu l'ordre des autorités portugaises, n'est pas confirmée. Il n'en reste pas moins que Djakarta ne tolérera pas longtemps que le FRETELIN prenne le dessus sur l'U.D.T.

Combien de temps cette guerre civile, qui divise familles et villages en un combat sans merci, parfois avec des armes modernes, parfois, dans les villages, avec

armes et fusils, va-t-elle se poursuivre ? Les renseignements faits par les partisans de l'U.D.T. en majorité parmi les réfugiés surtout depuis que Dili est contrôlé par le FRETELIN, accusent ce dernier parti de massacres sanglants.

Si les morts se comptent par centaines, et peut-être par milliers, aucun des adversaires n'a le monopole de la cruauté. Ainsi, le conflit qui déchire le Portugal, se poursuit au quotidien entre officiers, dans ce territoire misérable où, hormis quelques changements à la tête, les hommes sont restés les mêmes depuis l'époque de Salazar. Le gouverneur et ses amis ont soutenu l'U.D.T. et le chef de la police aurait fait ouvrir les portes de son quartier général à ce mouvement avant son coup d'Etat du 10 août. Dix jours plus tard, l'U.D.T. devait perdre le contrôle de Dili, près de quel les soldats locaux soient passés en masse, avec leurs armes, du côté du FRETELIN.

PATRICE DE BEER.

librairie portugaise et brésilienne  
Livres, revues, disques, guides, posters, audio-visuels. Les principaux quotidiens et hebdomadaires du Portugal et du Brésil, ainsi que du Chili, Argentine, Uruguay et Espagne. 33, rue Gay Lussac, Paris 07, tel. 033 48 15 - autobus 21 et 27 (arrêt à samedi, 10-13h et 14-18h) - Service par correspondance

# LES ÉVÉNEMENTS

# DE CORSE

## LA SITUATION

### Confusion et précipitation

(Suite de la première page.)

« La plupart des jeunes que j'ai trouvés en face de moi — ils avaient en moyenne de dix-sept à vingt-trois ans, — je ne les connaissais pas », affirme M. Simeoni.

Avant de regagner son domicile, vers 23 heures, celui-ci prend soin de fermer le local de l'ARC pour éviter que des militants ne s'y rassemblent. Il apprendra, dit-il, le lendemain, par la radio, les tragiques événements de la nuit. « Je ne voulais pas intervenir au-delà de ce que j'ai fait. Je suis, en effet, resté un simple citoyen ; il m'a été notifié de cesser toute activité militante ».

Des rumeurs folles courent la ville, que les jeunes militants, désorientés, prennent pour argent comptant. « Edmond Simeoni a été brutalisé par la police. Il est en prison et traité sans pitié », dit un député à même demandé sa tête. La colère monte. Pendant plusieurs heures, de façon sporadique, les manifestants brandissent les croix de l'ordre, qui réagissent sans ménagement. Le premier coup de feu est tiré du haut d'un immeuble qui borde la place Saint-Nicolas, à 2 h. 7 du matin. La fusillade s'écoule à 2 h. 35. Vingt minutes plus tard, les C.R.S. reçoivent l'autorisation d'utiliser leurs armes. Le calme revient vers 4 heures du matin. Elles ont été dix-huit blessés parmi les forces de l'ordre. Celles-ci ont été surprises par la tournure des affrontements ? Ils n'avaient ni gilet pare-balles ni fusil à répétition.

### La fraude électorale

La confusion est générale. « Les C.R.S. semblaient avoir peur. Si les manifestants avaient voulu, ils auraient pu sans difficulté prendre d'assaut la sous-préfecture », raconte un témoin. « Un corps de quinze ans est plus habile à manier un fusil qu'un C.R.S. de vingt-cinq ans, dit un Bastiais. Ce voulez-vous, nous avions la passion des armes à feu. Ici, tout le monde a sa carabine. Il y a dans les rues vingt mille chasseurs déclarés, plus tous les autres... ».

Il est probable que des éléments incontrôlés à la détente facile ont pu se livrer à des agissements pour leur propre compte ou s'être alignés à la solde d'une quelconque organisation — se sont glissés dans les rangs des jeunes militants de l'ARC, désormais livrés à eux-mêmes. « La dissolution de notre

mouvement crée un dangereux vide politique », insiste M. Simeoni. « Tout est à craindre maintenant, à moins que le gouvernement ne choisisse enfin les voies de l'apaisement ».

Cela dit, la Corse d'avant Aleria et Bastia ne devrait plus être qu'un mauvais souvenir. Le mariage des élus politiques et des représentants des organisations socio-professionnelles en convention, Sauront-ils, cette fois, se faire entendre de Paris, toujours si lent à réagir ? La peur serait-elle le commencement de la sagesse ?

Le plupart des Corses dénoncent la responsabilité des pouvoirs publics — peut-être pas immédiate, mais certainement indirecte — dans les drames d'Aleria et de Bastia. « Le gouvernement a péché par sa nonchalance, son manque de clairvoyance et d'efficacité. Il a agi toujours très mal et toujours trop tard », affirme des élus de la majorité.

Ceux-ci se plaignent d'être tenus à l'écart par Paris. Le préfet ne leur apparaît pas comme un interlocuteur valable. « Ce n'est qu'un valet et un technocrate incapable de régler au fond des questions proprement politiques », estiment-ils. Mais beaucoup d'insulaires seraient tentés d'excuser le pouvoir central : « Ces élus, qui utilisent la fraude électorale pour s'imposer, ne représentent pas véritablement la population », notent de nombreux Corses.

Les élus de la majorité ont commencé à faire son chemin. Dans un climat assaini, il serait sur les voies sans issue de l'avenir insulaire pour savoir au juste ce qu'ils veulent. Mais est-il bien nécessaire de provoquer de nouvelles élections ? Les pouvoirs publics savent pertinemment où le bât blesse.

Si l'on dresse l'inventaire des décisions positives que Paris a prises en faveur de la Corse, on s'aperçoit que beaucoup de mesures ont été annoncées dans la précipitation et la crainte, que peu se sont imposées au nom de la raison et de la justice. Témoins : la création, au lendemain des événements meurtriers d'Aleria, d'une société d'équipement rural (SAFER) chargée d'améliorer la répartition des terres. Selon les syndicats agricoles, le préfet de la Corse avait, récemment, indiqué que « la création d'une SAFER ne servirait actuellement à rien et que cette mesure était technique-

ment impossible ». La mort de deux gendarmes mobiles modifiait-elle fondamentalement le problème ? « C'est la plus mauvaise méthode de gouvernement qui soit », reconnaît M. Pascal Rossini, maire bonapartiste d'Ajaccio.

Les malversations de quelques vicieux de la côte orientale sont connues de tous. Les taux usuraires que pratiquent certains banques à l'encontre des commerçants et des artisans de l'île ne font de mystère pour personne. Mais les pouvoirs publics s'ingénient à enterrer les dossiers et ne veulent pas en confier certains aux tribunaux. Les malaises corse se nourrissent de ses injustices. Les jeunes, qui ne s'embarrassent pas de mots, sont les premiers à crier au scandale. Mais les autorités se refusent à écouter ces « écœurés ».

### Le droit à la différence

Reste la revendication politique : la reconnaissance d'un certain droit à la différence par le biais de la régionalisation ; une assemblée élue au suffrage universel et un exécutif responsable devant elle. « Ce n'est pas la mer à boire », dit-on ici. Lors de l'examen de la charte du développement économique de l'île, en juillet dernier, les élus maltais ont posé clairement ce préalable politique. Paris a fait la sourde oreille. A son avis, la Corse ne mérite pas en ce domaine un traitement de faveur ; elle doit aligner ses institutions sur celles de l'Auvergne ou de la Franche-Comté. C'est tout.

Comment sortir du bourbier corse ? Les élus, qui ont longtemps refusé de voir les choses en face, soucieux qu'ils étaient de conserver leurs privilèges, commencent à élargir leur horizon et de reconnaître certaines évidences. Les autonomistes, qui redoutent de se laisser entraîner par les voix sans issue de l'avenir insulaire, demandent l'arbitrage de personnalités et irréprochables, à un nombre desquelles M. Albert Bon, président de la commission interministérielle d'aménagement de la Corse, et M. Emile Arrighi de Casanova, président du comité économique et social.

Serein et serein, M. Jacques Guirin, le sous-préfet de Bastia, déchu de ses fonctions, s'offre en holocauste : « Si ma suspension permet de dénouer la crise, je m'en réjouirai ».

JACQUES DE BARRIN.

## ALÉRIA : pouvait-on éviter l'affrontement ?

Bastia. — La fusillade de Bastia ne fait pas oublier aux Corses le drame d'Aléria. Avec le recul les questions se multiplient. Dans les heures qui ont suivi les événements sanglants de la semaine dernière, tout paraissait terriblement clair : un commando d'autonomistes rattachés dans la cave vinicole d'un agriculteur « pied-noir » accusé par eux de malversations avait tué de sang-froid deux gendarmes mobiles. Les insulaires furent quasi unanimes à condamner sans nuances la violence de ces « égares ».

Aujourd'hui, les choses sont moins claires et ce sont plus les communiés officiels qui ont contribué à les éclaircir. « La population est un peu désorientée », déclare ainsi M. Pascal Rossini, maire bonapartiste d'Ajaccio. Elle se pose maintenant des questions. « Voici quelques-unes de ces questions :

● Comment s'est engagée l'opération ?  
La cave de M. Depalle est occupée depuis le 27 août par les commandos d'un commando de l'ARC. Pendant vingt-quatre heures, les autorités ne bougent pas, devant les militants autonomistes, qui en profitent pour organiser leur siège et intéresser à leur action l'opinion publique.

« Nous avions prévu d'occuper la cave pendant quatre jours, le temps de ramener l'opinion. Nous envisageons de clore cette opération par une grande manifestation publique le dimanche, à laquelle se seraient associés tous les Corses et dont auraient rendu compte les médias », dit un responsable de l'ex-ARC. Il s'agissait de dénoncer le « scandale des vins » — que la justice, saisie, examinait avec une singulière lenteur.

La photo d'Edmond Simeoni posant devant une table sur laquelle est exposée une panoplie de fusils — photo qui sort le vendredi 22 août à la une des grands quotidiens régionaux — ne laisse, selon M. Gabriel Gilly, ancien préfet de la Corse, aucun doute sur la résolution du commando, armé jusqu'aux dents. Décision est aussitôt prise d'encercler ce « fort Chabrol ». D'après M. Gilly, un peu plus de cinq cents gendarmes mobiles et C.R.S. participèrent à l'opération.

● A-t-on essayé d'éviter l'affrontement ?  
« Le jeudi, les élus sont simplement venus sur renseignements à la préfecture, affirme l'ancien préfet,

De notre envoyé spécial  
Certains m'ont téléphoné, j'en ai reçu d'autres... »

« Ce fut une opération consciencieusement organisée et criminalisée », précise encore l'ancien préfet. Malgré toutes les tentatives faites pour trouver une solution honorable, Edmond Simeoni, le chef du commando, n'a su que répondre.

Les responsables autonomistes et beaucoup d'observateurs corse contestent cette version des choses, à leurs yeux trop simpliste. Paris cherchait depuis quelques semaines à en découdre avec l'ARC. En lançant l'opération Aléria, les dirigeants de ce mouvement dissous auraient facilité la tâche du gouvernement, qui soulevait l'épreuve de force.

« Nous n'avons jamais incité le préfet à lancer l'assaut. Nous l'avons uniquement invité à trouver des formules de médiation », remarque M. Rossini. M. Nicolas Alfonsi, député radical de gauche d'Ajaccio, en liaison avec le maire de Calvi, tente, à la dernière heure, d'offrir sa médiation. Mais en vain. Quelques minutes avant l'affrontement, le président du comité départemental des jeunes agriculteurs franchit le barrage des forces de l'ordre pour aller parlementairement avec le commando de Bastia. Mais en cours de route on lui intime l'ordre de rebrousser chemin. L'assaut est donné. En se repliant, le syndicaliste sera blessé par balles au mollet.

● Pourquoi les insurgés ont-ils pris des otages ?  
Lorsque le vendredi matin la cave vinicole est encerclée par les gendarmes, les militants de l'ARC commencent que les autorités sont décidées à trapper fort et vite. « Nous avons pris des otages pour retarder l'assaut. Il était entendu, avec les quatre Nord-Africains, que nous ne leur ferions aucun mal, et ils n'ont jamais eu peur », explique M. Max Simeoni.

Lorsque, dans l'après-midi, l'appareil que l'épreuve de force est inévitable, les insurgés recherchent ces otages. Certains autonomistes reconnaissent pourtant qu'il s'agit d'une « bavure » faite dans l'effolement.

● Les insurgés possédaient-ils des armes de guerre ?  
Les autorités sont formelles : « Les insurgés étaient équipés d'armes de guerre. Les autonomistes le nient en partie : « Nous n'avions, au départ que des carabines de chasse.

Mais, ajoutent-ils, il se peut qu'à la faveur de sorties, devant la tournure que prenaient les événements, certains militants se soient équipés plus lourdement. » Vaine querelle : de guerre ou de chasse, les armes sont aussi meurtrières.

● Comment les deux gendarmes mobiles ont-ils trouvé la mort ?  
Les responsables autonomistes ne démentent pas entièrement leur responsabilité dans la mort de l'un des deux gendarmes mobiles tués par balles devant la cave. La confusion était telle au moment de la fusillade qu'ils laissent à la justice le soin de se prononcer. En revanche, la mort du second gendarme leur paraît très suspecta. Celui-ci, à l'abri derrière un mur, était, à leur avis, hors de portée des tireurs de l'ARC. Il aurait pu, disent-ils, avoir été tué dans le dos par un tireur caché dans les vignes.

Pour M. Gilly, il est vraisemblable que le commando de l'ARC disposait aussi de sympathisants embusqués dans les vignes. M. Gilly est catégorique. Les militants étaient retranchés dans la cave. S'il y a eu des coups de feu tirés d'ailleurs, ils n'ont pu l'être que par des provocateurs.

● Dans quelles conditions a eu lieu la reddition du commando ?  
Le commando hisse le drapeau blanc pour évacuer un blessé. M. Edmond Simeoni négocie alors sa reddition. Les autorités affirment avoir été « flouées » : pendant ces tractations, les insurgés auraient filé à l'anglaise avec leurs armes à travers les vignes.

La plupart des témoins affirment que tous les gendarmes de l'ARC sont sortis l'arme à la bretelle sans être nullement inquiétés par les forces de police qui ont levé leur barrage pour les laisser partir. Les dirigeants autonomistes indiquent : « Les responsables du maintien de l'ordre sur place avaient accepté ce marché : Edmond Simeoni se constituait prisonnier si ses compagnons n'étaient pas inquiétés. »

Pourquoi ce drame ? Les Corses ne peuvent manquer de faire des comparaisons. Rappelez-vous les récentes prises d'otages. Le gouvernement français a dépensé des milliers de pour sauver des vies humaines. Pourquoi n'a-t-il fait preuve d'autant de précipitation à Aléria ? », s'interroge un élu de la majorité.

— J.-J. B.

## La Cour de sûreté de l'État est...

de tous les faits reprochés aux...

du-nuit aux... (Text continues with details of court proceedings and legal matters.)

## ARRESTATION DU MEURTRIER PRÉSUMÉ DU BRIGADIER CASSARD

Un jeune homme, âgé de vingt-trois ans, M. Serge Cassard, a été arrêté, dans la nuit du 27 août, au domicile de son père, M. Pierre Cassard, rue de la République, à Paris, en fin de nuit.

## LES COMBATS

LA FÉDÉRATION DES SYNDICATS DE LICES... (Text discusses various syndicates and their activities.)

## LES COMBATS

LA FÉDÉRATION DES SYNDICATS DE LICES... (Continuation of syndicate news.)

## LES COMBATS

LES POLICIERS OU GENDARMES TRÈS DÉPENSÉS... (Text reports on police and gendarme activities.)

## LES COMBATS

LES COMBATS... (Text continues with various news items.)

## LES COMBATS

LES COMBATS... (Final news items on the page.)







LES MESURES ADMINISTRATIVES

Divergences sur le régionalisme

(Suite de la première page.) Le porte-parole du gouvernement a expliqué que si les nominations n'ont pas été révélées au terme du conseil des ministres du 27 août, c'était pour permettre aux intéressés

de rejoindre leurs postes et pour ne pas créer en Corse une vacance de l'autorité. Si le choix de MM. Riolacci et Julia avait été fait plus tôt, ces précautions eussent été inutiles. En réalité, le gouvernement repoussait la solution d'un média-

teur — on avait cité le nom de M. Libert Bou, — a décidé brusquement de trouver un préfet adéquat, un homme du terroir, et d'accélérer la mise en place du nouveau département de la Haute-Corse. Le conseil des ministres du 27 août a d'ailleurs eu à examiner le décret relatif à cette réorganisation : plusieurs ministres s'en souviennent, qu'il n'ont pas gardé en mémoire les échos d'une discussion sur les nominations préfectorales. On s'étonne, au demeurant, que ce pouvoir, si désireux de se rapprocher des citoyens, d'aller voir, par surprise, ce qui passe dans le terrain M. Poniatowski l'a prouvé plusieurs fois, — n'aît pas eu le souci de se manifester physiquement sur place.

Le pouvoir régional

Selon M. Jean-Jacques Servan-Schreiber

« La bataille de cette génération est celle de l'équilibre du pays, de la responsabilité des citoyens, de la confiance en l'homme en sa capacité d'autodétermination. Tout est lié. L'État lui-même, il recule en apparence et continue, en réalité, de pousser les ramifications de son emprise coloniale à travers toutes les instances, toutes les régions du pays. Que faire ? Que faire maintenant ? La région s'impose, parce qu'elle aura les moyens d'être plus puissante, de prendre et d'assumer des responsabilités, des compétences et des ressources financières. Les Français doivent pouvoir se gouverner, se gérer eux-mêmes, ils constituent la France, désormais, qui n'est rien d'autre qu'eux. La région est la seule garante du pouvoir local. C'est pourquoi l'État s'efforce, il veut conserver son monopole. Les Français, désormais, le savent, ils le ressentent :

la naissance d'une vie démocratique — c'est-à-dire non étatique — passe par un pouvoir régional. Les régions doivent être administrées par une assemblée régionale composée d'élus. L'Assemblée régionale devra, bientôt, pouvoir désigner elle-même son exécutif : un directeur de quelques membres (six à neuf) avec, à sa tête, un président de région. Le préfet de région actuel devra être révoqué et remplacé par un directeur du gouvernement représentant l'État dans la région et chargé de diriger, dans la région, les services de l'État. À ce titre, il pourra participer au contrôle financier de l'État sur les finances régionales. Les préfets perdront tout ce qui fait d'eux les agents d'un militarisme démodé. La région disposera, naturellement, de ressources propres pour l'exercice de ses compétences au sein d'une autonomie régionale. Les régions disposeront ainsi de compétences locales, que nous allons esquisser. (Le Pouvoir régional, novembre 1971.)

Selon le programme commun de la gauche

« La région cessera d'être un écran administratif supplémentaire pour devenir une nouvelle collectivité territoriale démocratique de plein exercice, avec des responsabilités importantes, notamment pour l'élaboration et l'exécution des plans régionaux et pour la coordination des actions entreprises par les départements et les communes. Elle disposera d'une assemblée élue au suffrage universel direct et au scrutin proportionnel. Le président et le bureau élus par l'assemblée régionale en seront le chef et l'exécutif. Un commissaire au gouvernement remplacera l'actuel préfet de région dans ses fonctions de représentant de l'État. Un conseil économique et social régional sera institué pour l'élaboration du plan régional. Les élus de la région disposeront ainsi des moyens financiers et humains nécessaires au développement économique et social de la région et d'agir de façon efficace sur la politique des entreprises privées, notamment en matière d'em-

ploi. Outre ce rôle économique fondamental, les régions auront également une activité importante dans le domaine culturel. Elles promettent ainsi l'épanouissement des cultures locales. (27 juin 1972.) Ce chapitre du programme commun est une synthèse des propositions contenues dans le programme du P.C. et celui du P.S. Mais ce qui est important, c'est l'existence de deux paragraphes suivants : « Des dispositions devront être prévues, afin de préserver, au sein de zones régionales, les exigences particulières de certaines provinces, notamment du point de vue culturel ou linguistique de la Corse, exceptionnelles par rapport à la situation des autres régions de France, et les conséquences qui en découlent, qui bénéficieront d'un statut spécial. Il faudra aussi tenir compte de la situation des zones frontalières dans lesquelles s'exerce l'influence des plans régionaux et de la Communauté économique européenne. » Le P.S.U. dans son « Manifeste » de 1972, est le seul à avoir consacré des développements aux problèmes des « minorités nationales ».

La vente des armes de chasse à canon rayé et de leurs munitions est provisoirement interdite

M. Michel Poniatowski a pris jeudi un arrêté qui interdit provisoirement la vente sur tout le territoire national de certaines armes et munitions appartenant à la cinquième catégorie (le Monde du 29 août). Sont visées les armes à canon rayé, de 22 LB (long rifle, calibre 5,5 millimètres) aux carabines de chasse de calibre supérieur. Le communiqué publié par le ministère de l'Intérieur précise que les fabricants et armuriers sont, en outre, invités à déclarer à l'autorité de police ou de gendarmerie de leur résidence les stocks qu'ils détiennent. « Si cette mesure restrictive devait être maintenue, conclut M. Poniatowski, elle amènerait à soumettre à autorisation préalable l'acquisition de ces armes, comme c'est le cas pour les revolvers et pistolets » (armes classées dans la quatrième catégorie). On indique au ministère de l'Intérieur que ces mesures ne concernent pas les armes de chasse à canons lisses.

Il a précisé, que cet arrêté ne compromettrait en rien l'ouverture de la chasse qui reste fixée pour dimanche prochain. M. Gabriel Gilly, d'autre part, affirmé que « trois armes, une carabine Winchester, un fusil à lunette et une carabine 22 long rifle ont été découvertes au domicile de Serge Casati, sur qui pèsent de lourdes présumptions en ce qui concerne le meurtre d'un C.R.S. à Bastia, le 23 août. Le jeune homme, a encore dit M. Gilly, a reconnu s'être servi d'un fusil à lunette à Bastia, mais pour tirer en l'air. Un premier examen, a ajouté M. Gilly, a permis d'établir que les trois armes avaient servi récemment ». M. Gilly a encore indiqué que des fusils de chasse avaient été découverts au cours de contrôles routiers dans de nombreux véhicules, mais que leurs propriétaires avaient été laissés en liberté par le parquet. (Le 22 long rifle, dénomination américaine pour désigner une carabine de calibre 5,5 millimètres à percussion annulaire est une arme très précise jusqu'à 30 mètres, mais dont le projectile très léger est sensible au vent (bien qu'il porte dans sa version longue jusqu'à 1500 mètres). Elle était jusqu'ici vendue librement et à des prix avantageux. Munie maintenant d'une lunette, cette arme, utilisée essentiellement dans les concours de tir à la cible et à la chasse des nuisibles à la campagne, est très maniable et légère. Les États-Unis, la France et l'Allemagne en sont les principaux fabricants.)

Les mesures en Corse

Avant que son remplacement ne soit rendu public, M. Gabriel Gilly, alors préfet de la Corse, a indiqué jeudi, au cours d'une conférence de presse, qu'il avait pris un arrêté interdisant le port et le transport d'armes de chasse entre 20 heures et 5 heures du matin à Ajaccio, Bastia, Bastia, Bonifacio, Borgo, Brando, Calvi, Corte, Furiani, Ghisonaccia, Ile-Rousse, Porto-Vecchio, Propriano, Sartène et Ville-di-Pietrabugno.

M. Poniatowski: il n'y aura pas de « médiateur politique »

« Il n'y a pas, il n'y aura pas d'intermédiaire, ni de médiateur, ni de « M. bons offices ». Le nouveau préfet de la Corse a l'entière confiance du gouvernement », a déclaré le 28 août au soir M. Poniatowski. Le ministre de l'Intérieur répondait ainsi aux suggestions de certains autonomistes, notamment de M. Max Simonet, un des dirigeants de l'ARC, qui proposait que soit désigné un « médiateur politique ». D'un autre côté, M. Nicolas Alphonzi, député radical de gauche de la Corse, avait déclaré jeudi, dans le même esprit, qu'il se tenait à la disposition du gouvernement et des autonomistes pour le cas où ils l'estimeraient nécessaire.

M. Max Simonet avait proposé deux noms de médiateurs « acceptables » : celui de M. Emile Arrighi de Casanova, président du comité économique et social de la Corse, et celui de M. Libert Bou, président de la mission interministérielle de la Corse. Ce dernier, ingénieur agronome, responsable du démantèlement des Halles de Paris du centre de la ville à Rungis, a été nommé au début de l'année président de la mission interministérielle pour l'aménagement de la Corse. Engageant la consultation la plus complète avec les représentants de tous les milieux et de toutes les tendances (y compris autonomistes) de l'île, il réussit à définir une charte d'aménagement qui — fait notable, — a été adoptée à l'unanimité par le conseil régional de la Corse et que le gouvernement a avalisée le 11 juillet dernier. M. Libert Bou, actuellement à Paris (il est responsable du marché de Rungis) reprendra dès demain à nos questions. Il précise qu'il ne compte pas se rendre en Corse avant une quinzaine de jours.

« Même en restant sur le plan économique on peut détendre l'atmosphère » nous déclare M. Libert Bou

« M. Max Simonet, secrétaire général de l'ARC, maintenant démissionnaire, a proposé jeudi, à Bastia, que vous soyez, après les événements qui ont enserré la Corse à deux reprises, chargé d'une mission de médiation politique ». Quelles réflexions cette proposition vous inspire-t-elle ? Elle a été, tout à fait, surprise, et pourtant aussi confirmée que je pensais. Elle me surprend dans la mesure où il a toujours été bien entendu que la mission dont j'avais été chargé en Corse était, et devait être, strictement économique. Elle confirme cependant que les autonomistes, et tout particulièrement ceux de l'ex-ARC, ont apprécié d'avoir été pris au sérieux tout au long de l'accomplissement de cette mission. J'avais d'ailleurs reçu l'autorisation de les consulter, à l'époque. Tel est, je pense, le sens des propos de M. Simonet : cherchant une issue politique à la crise, il se tourne vers quelqu'un avec qui, de moins en moins, le dialogue a été réel, et malgré ces tragiques événements, fécond. Cela dit, il y a d'autres pouvoirs beaucoup plus autorisés que les miens pour entreprendre cette médiation politique, si elle est nécessaire. Je le répète : en l'ab-

sence de nouvelles directives, ma mission a moi est d'ordre strictement économique. Apporter au problème corse une réponse qui ne soit que d'ordre économique, même si elle se traduit par des nouvelles possibilités de développement, est-ce surprenant ? Ce n'est pas à moi de déterminer ce qui doit être fait en Corse ou pas. Mais je veux tout de même souligner deux choses. La première est que la charte que nous avons élaborée, et qui a été adoptée à la fois par l'unanimité des élus et par le gouvernement, après une concertation « à la base » qui était absolument sans précédent, et à laquelle les autonomistes ont pris la part qui leur revient, cette charte d'ordre économique était aussi, d'une certaine façon, un acte de foi politique. En raison de la procédure nouvelle qui avait été adoptée, le dialogue permanent qu'elle a suscité, elle était beaucoup plus qu'un texte. Plus que ça, la solution du problème corse passe par son application. Le second point important est que les élus qui ont voté cette charte ont justement proposé un complément plus politique qui est une sorte d'extension de la régionalisation.

Bien tard, parce que je ne peux pas empêcher de penser que, si la charte de développement, au lieu de venir tout juste de voir le jour, était déjà en application, le cours des événements aurait sans doute pu être bien différent. Mais il n'est pas trop tard, parce que les Corses eux-mêmes, qui peuvent ne pas connaître encore son contenu, seront étonnés de l'ampleur et de l'importance du contrat de développement qui leur est proposé. Ce n'est pas une promesse, ou un catalogue de promesses de plus, c'est une étape décisive dans l'histoire économique de l'île. En outre, un certain nombre de choses que les autonomistes réclament figurent dans cette charte : le refus d'un certain tourisme de masse qui dégrade les sites sans assurer le contact entre la population corse et ses visiteurs ; la régulation de l'agriculture en faveur de l'intérieur, et non plus de la plaine orientale, avec une certaine forme de redistribution des terres ; l'université à Corte ; l'enseignement de la langue corse dans les écoles. Si l'on était d'accord avec eux sur certains points, pourquoi ne pas en prendre acte ? Quand j'ai pris mes fonctions, les autonomistes m'ont regardé comme une sorte de délégué colonialiste. Ils ont vite compris, tout au contraire, la vraie nature de cette mission interministérielle, et ils ont accepté le dialogue. D'importantes dispositions de la charte leur sont dues. Il faut d'abord et surtout appliquer cette charte, et répondre aux espoirs qu'elle a suscités partout en Corse. — La revendication autonomiste vous paraît-elle inquiétante pour l'avenir ? — D'abord, il faut se garder de confondre l'autonomisme, si excessif et navrant qu'il est pu être la parole et les actes de certains de ses supporters, avec la revendication de je ne sais quelle indépendance. D'une certaine façon, je dirai qu'il n'y a pas plus inquiétant que les Corses qui se sentent délaissés. — Ensuite, il faut se souvenir que le drame d'Aléria n'a reposé pas, à proprement parler, sur une manifestation d'autonomisme, mais sur une situation économique et le sentiment de révolte qu'il a tort ou à raison elle a fait naître parmi certains Corses. — Enfin, il me semble établi que l'ex-ARC a été, pour une large part, débordée. Il restera à déterminer pourquoi et comment une organisation que j'ai connue acquise au dialogue et à la concertation en est arrivée là. — Mais je suis convaincu, pour être en mesure de le vérifier, que même en restant sur le plan économique, sur le terrain du développement, on peut détendre l'atmosphère. La preuve, c'est que c'est justement au président d'une commission économique que les autonomistes veulent parler aujourd'hui. C'est d'abord du développement concerté, du progrès dans le dialogue, que les Corses trouveront enfin les moyens de vivre leur « corseitude ».

Propos recueillis par BERNARD BRIGOLEUX.

Pourquoi toujours tout faire depuis Paris ?

« Mais la loi du 5 juillet 1972 portant création et organisation des régions, longtemps présentée comme un cadre évolutif, semble finalement ne devoir bénéficier d'aucun aménagement. — Etant donné le souhait exprimé par les élus corses, et le particularisme de l'île, il me semble particulièrement qu'on ne s'écarterait pas de la République, ni géographiquement ni institutionnellement, en déléguant à ses assemblées régionales certains crédits et certains pouvoirs. Cela nous éviterait de nous heurter au suffrage universel. Pourquoi toujours tout faire depuis Paris ? La revendication régionale me

semble modérée et raisonnable.

« Votre mission interministérielle, puis la charte de développement de la Corse, ne sont-elles pas venues trop tard ? — Depuis longtemps, c'est vrai, les Corses ont pour le plus part le sentiment d'être mal compris et ignorés du reste de la France. Il faut dire que ce sentiment est par ailleurs fondé. Il s'est développé au sujet de l'île une sorte de folklore déplaisant et injuste, qui tendait à faire prendre un peu à la légère tout ce qui concernait la Corse. Ses habitants en étaient amers et blessés. — De ce point de vue, je peux dire que cette mission est venue bien tard, mais non trop tard.

Quatre parlementaires corses hostiles à un référendum

M. François Giacobbi, Jean Filippi, sénateurs, M. Nicolas Alphonzi, député (radical) de gauche, ainsi que M. Jean-Paul de Rocca Serra, député (J.U.R.) ont répondu jeudi soir à un certain nombre de questions sur France-Inter. Tous se sont félicités de la nomination de M. Riolacci, « prénée à un essai d'apaisement », a dit M. Giacobbi. « Le véritable problème n'est pas la mise en place d'un préfet, mais le nouveau statut apportera un doigt, une psychologie, un sens de la situation qui ont manqué jusqu'ici aux responsables de l'ordre », a souligné M. Alphonzi. Les quatre parlementaires se sont montrés hostiles à l'idée d'un référendum sur l'autonomie tel que l'a proposé M. Zuccarelli, député et maire de Bastia, radical de gauche, (le Monde du 29 août). « L'autonomie, a dit M. Giacobbi, est l'antichambre de l'indépendance et l'indépendance est l'antichambre de la servitude. — Interrogé sur les causes des incidents, M. Filippi a observé qu'il s'inscrivait dans un arrière-plan exploité qui a conduit à la violence de l'ARC. M. de Rocca Serra a indiqué que des causes de mécontentement multiples et anciennes s'accumulent depuis vingt ans et ne pouvaient déboucher que sur la violence au moment même, malheureusement, de la mise en œuvre et

du financement des mesures prises par le gouvernement. M. Giacobbi a affirmé que les responsables des gouvernements qui se sont succédés sont lourds ; ils ne se sont pas suffisamment intéressés à un certain nombre de déséquilibres : entre le développement du littoral et de l'intérieur, entre les rapatriés dévalorisés et les autres, entre la jeunesse et la jeunesse et la diminution des emplois. Enfin, M. Filippi a contesté que ce soit le développement qui mène l'idée de la Corse. C'est le sous-développement dans la mesure où il pousse la jeunesse à quitter l'île.

M. Arrighi de Casanova : une expression plus politique de la région

M. Emile Arrighi de Casanova, dont le nom a été proposé par des autonomistes comme médiateur politique possible, est président du comité économique et social de la Corse et directeur général de la chambre de commerce et d'industrie de Paris. Interrogé à France-Inter, le 28 août, au lendemain des événements d'Aléria, il avait notamment déclaré : « Les thèses défendues par l'ARC sont surtout, me semble-t-il, perçues par la jeunesse. Pourquoi ? Parce que cette jeunesse est dans un certain état de désespérance et qu'ator on lui offre l'autonomie comme une solution un peu romantique et que, cédant à ce romantisme, elle a tendance à négliger le côté totalement irréaliste de l'autonomie dans le monde dans lequel nous vivons. — La Corse est devenue une région de plein exercice avec la

bidépartementalisation. Le premier ministre a promis d'une façon générale — je pense qu'il avait dans l'esprit le cas particulier de la Corse — qu'un gros effort de décentralisation serait fait tant en ce qui concerne les crédits dont pourrait disposer l'établissement public régional que les pouvoirs de décision qui seraient affectés à cet établissement. — Je crois qu'il faut des démarches pragmatiques. Il faut aller le plus loin possible dans le sens de la décentralisation, de façon à ce que la région passe progressivement d'une expression purement administrative à une expression plus politique. Cela n'est d'ailleurs pas une revendication propre à la Corse, c'est une revendication que je sens dans toutes les régions françaises, mais qui trouve peut-être en Corse un degré d'acuité plus grand parce que l'île donne à tous les problèmes un caractère spécifique plus accusé. »

Dans l'air

Marchais : que cherche M. Poniatowski

« M. Poniatowski, ministre de l'Intérieur, a déclaré jeudi à Paris que le gouvernement ne cherchait pas à imposer un médiateur politique en Corse. Il a souligné que le gouvernement était ouvert à toute proposition de dialogue et de concertation avec les représentants de la population corse. Il a également mentionné que le gouvernement était prêt à discuter de toutes les questions relatives au développement économique et social de la Corse. M. Poniatowski a insisté sur le fait que le gouvernement était déterminé à résoudre les problèmes de la Corse de manière démocratique et transparente. Il a conclu en déclarant que le gouvernement était prêt à écouter toutes les voix de la Corse et à travailler avec elle pour construire un avenir meilleur. »

P.C. CORSE : Vive la France !

« Le P.C. Corse a organisé une manifestation de soutien à la France et à la République. Les participants ont affirmé leur attachement à la France et leur volonté de travailler avec le gouvernement pour le développement de la Corse. Ils ont également souligné l'importance de la coopération entre la Corse et le reste de la France. La manifestation a été marquée par une atmosphère de solidarité et de confiance. Les organisateurs ont remercié tous les participants pour leur présence et leur engagement. Ils ont promis de continuer à travailler pour le bien-être de la Corse et de la France. »

CREATION A AJACCIO D'UN COMITE ANTI-REPRESSION...

« Un comité anti-répression a été créé à Ajaccio. Le comité a pour but de lutter contre les abus de pouvoir et de défendre les droits des citoyens. Il sera composé de représentants de la population et de membres du conseil municipal. Le comité se réunira régulièrement pour discuter des problèmes de répression et proposer des solutions. Les membres du comité ont exprimé leur détermination à agir avec courage et impartialité. Ils ont également souligné l'importance de la transparence et de la responsabilité dans l'administration. »

ET A MARSEILLE UN COMITE DE SOLIDARITE

« Un comité de solidarité corse a été créé à Marseille. Le comité a pour but de soutenir les Corses qui vivent en France et de leur offrir une aide matérielle et morale. Il sera composé de membres de la communauté corse et de sympathisants. Le comité organisera des rassemblements, des conférences et des actions de solidarité. Les membres du comité ont exprimé leur volonté de travailler ensemble pour améliorer la situation des Corses en France. Ils ont également souligné l'importance de la coopération entre la Corse et le reste de la France. »

QUESTIONS

« Quelles instructions ont été données par M. Poniatowski ? — Quelle latitude le gouvernement a-t-il laissée aux responsables sur place ? — Pourquoi M. Gilly, préfet de la Corse, conduit-il lui-même les opérations d'Aléria ? Pourquoi a-t-il délégué ses pouvoirs à des préfets de Bastia, alors que la Corse est dans l'arrondissement de Corte ? — Comment s'est engagée la manifestation ? — Comment s'est déroulée la manifestation ? — Comment s'est terminée la manifestation ? — Quelles ont été les réactions de la population ? — Quelles ont été les réactions des médias ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables religieux ? — Quelles ont été les réactions des responsables culturels ? — Quelles ont été les réactions des responsables sportifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables artistiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables scientifiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables éducatifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables sanitaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables sociaux ? — Quelles ont été les réactions des responsables économiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables politiques ? — Quelles ont été les réactions des responsables administratifs ? — Quelles ont été les réactions des responsables judiciaires ? — Quelles ont été les réactions des responsables militaires ? — Quelles ont été les











سكنا من الأصل

# Le Monde du TOURISME et des LOISIRS

## LES RIVAGES DE L'INTÉRIEUR

### Le Léman une langue morte

de Montreux, et les touristes anonymes qui par centaines de mille fréquentent ces berges, devraient à leur tour s'alarmer. Leur bonheur est à présent mesuré. Pourtant, ils ne bronchent guère. Les 58 000 hectares du Léman paraissent d'un bien éternel dans leur écrin de montagnes. Et qu'ils sont rassurants les paquebots à roues, dont les silhouettes blanches et défilent « rétro » filent toujours d'une rive à l'autre.

Les seuls qui ne s'y trompent pas sont les pêcheurs professionnels. Ils sont encore deux cents, Suisses et Français, dont les barques plates ramènent chaque jour perches, truites, gardons et lézards, délicates spécialités du Léman. Apparemment, pour eux, tout va bien. En deux décennies, leurs prises ont doublé, passant de 600 à 1 200 tonnes l'an. Les nouveaux filets de nylon, immenses et ultra légers, y sont pour quelque chose. Mais aussi la « productivité » du lac. Jamais le poisson n'y a été aussi abondant. Mais justement, c'est peut-être le mieux de la fin.

leur souffle et vont disparaître. L'époque, immangeable mais moins exigeante en oxygène, n'est-elle pas ?

Et puis, dans cette eau « lourde », les bactéries sont à l'aise. « La situation bactérienne du lac se dégrade », dit M. Pierre Laurent, directeur du centre d'hydrobiologie de Thonon. Elle est médiocre partout, et surtout à toutes profondeurs. Conséquence : des baignades interdites ici et là. Et comme cinq cent mille citoyens suisses, faute de forêts, boivent l'eau du Léman, leurs usines de traitement doivent faire de coûteuses acrobaties pour la désinfecter et lui enlever son odeur de moisi.

Mais voilà plus encore, peut-être. Le Léman est menacé d'empoisonnement par le mercure. Comme la baie de Minamata, de sinistre mémoire. Les quelques centimètres de sédiments accumulés au cours de ce siècle au fond du lac en contiennent déjà 60 tonnes. Le lent travail des

peu partout, et même de filons naturels. Mais surtout des industries. En 1973, un chercheur genevois évaluait leurs déversements à 4 ou 5 tonnes par an. Les accusés ont été nommés à la télévision comme dans la presse suisse : l'usine Ciba-Geigy, produisant de la soude, à Monthey, et l'usine Lamsa, fabriquant des engrais, à Yvoire, toutes deux dans le Valais. L'une et l'autre reconnaissent les faits, non les chiffres. La première annonce 250 kilos de mercure par an, l'autre 70 kilos seulement, qui vont au Rhône, puis dans le Léman. A ce jour, aucune autorité n'a informé ou confirmé ces chiffres. On ne sait même pas si quelquefois est allé vérifier.

Ce qui est effrayant dans cette affaire — découverte récemment — c'est son côté irréversible. Même si on stoppait demain tout rejet, il resterait 60 tonnes de mercure dans le Léman. Il faudra peut-être un siècle soit pour le soigner sous d'autres sédi-

ments, soit pour qu'il se libère et se rive à la France par le Rhône.

Ces déversements sont inconnus, disent les scientifiques. « Ils sont inadmissibles et même scandaleux », ajoutent MM. Henri Monbaron et Antoine Lugin, présidents des pêcheurs professionnels, l'un sur la rive suisse, l'autre sur la française. Tous deux ont luté l'an dernier contre l'immersion d'un gazoduc dans le fond du Léman. Un tuyau de 80 kilomètres qui distribuait le méthane hollandais aux villes suisses et qu'on a trouvé très commode de cacher sous les eaux. STI crève, personne ne sait ce qui se passera. Alors cette fois pour les hommes qui vivent du lac la coupe est pleine.

Elle l'est d'autant plus que les gouvernements français et suisse ont créé, en 1962, une commission internationale pour la protection des eaux du lac Léman contre la pollution. Cet organisme se réunit chaque année et il a formulé seize recommandations. Mais il n'est doté d'un modeste secrétariat permanent que depuis trois ans, et les crédits

### Des échantillons à toutes profondeurs

Pour comprendre, il faut aller sur le lac avec les scientifiques du centre d'hydrobiologie lacustre de Thonon. Ils sont trente-cinq, dotés de laboratoires tout équipés, d'une flotille et d'un port privé. Chaque mois, en différents points, ils prélèvent des échantillons à toutes les profondeurs. Cette auscultation permanente, assurée depuis des années, leur permet de formuler un diagnostic et de suivre l'évolution du mal.

Par le Rhône, qui draine les montagnes, et les usines du Valais, par une multitude d'égouts qui crachent les effluents, traités ou non, de Thonon, d'Evian, de Montreux, de Vevey, de Lausanne, et bien d'autres localités, ainsi que de quatre-vingt-cinq usines, arrive dans le lac Léman une pollution équivalente à plus de deux millions d'habitants. Or les matières organiques, même lorsqu'elles sont transformées en nitrates et en phosphates par les stations d'épuration, font le bonheur des algues. Engraisées à gogo, celles-ci prolifèrent. Algues vertes qui plombent les filets jusqu'à les faire couler ; plantes aquatiques qui engignent les pêcheurs et y pourrissent ; algues brunes qui, curieusement, donnent au lac la teinte sinistre du sang.

Ces « pâturages » aquatiques sont le pain béni de tout une faune, et finalement, des poissons. Ceux-ci pullulent. Mais jusqu'à quand ? Car ces grouilleries respirent et pompent l'oxygène dissous dans l'eau. La température du Léman, qui atteignait en 1958 de 6 à 8 milligrammes d'oxygène par litre, est tombée de moitié : 3 milligrammes par litre. Les truites et les ombles cheveliers, nobles poissons, cherchent

organismes vivants risque de transformer ce métal inoffensif en méthylmercure, un poison violent. Celui qui a tué une centaine de Japonais.

### Deux fois la dose limite

Les poissons sont-ils atteints ? Ils le sont : de multiples analyses faites récemment en plusieurs laboratoires différents le prouvent sans conteste. Heureusement, pour les lézards et les petites perches — les plus consommés, il n'y a aucun danger. Mais, dans les perches de grosse taille, comme dans les gardons et les lotes de belle dimension, on a décelé des doses de mercure qui dépassent jusqu'à deux fois les doses-limites fixées par l'Organisation mondiale de la santé (0,5 microgramme par kilo). La lévéridine romande a montré, il y a deux mois, à ses téléspectateurs une magnifique brochette qui contenait trois fois la dose maximum. Il était destiné à un restaurant ! D'où vient ce mercure ? D'un

des coupes de poisson et que toute la peinture est à refaire...

Nous sommes le 20 août, je reprends mon travail demain (je suis technicien typographe), mais j'ai tiré de ce qui nous est arrivé un certain nombre d'enseignements. Pour la première fois de ma vie, j'ai souffert de la violence, dans un pays qui symbolisait pour moi la liberté. Et je n'ai pas compris. Mes conclusions sont simples, voire simplistes, mais tant pis : je m'étais toujours fait un plaisir de la France — nous en avons besoin dans un pays qui se germanise de plus en plus, — mais il ne peut plus en être question. Le défendeur serait défendeur des individus sans conscience. Alors, je le raconterai mon histoire, au bureau, en famille, partout où cela me sera possible ; et surtout qu'on ne se parie plus de vin français ! Je pense que moi aussi je vais me germaniser, mais tant pis. Au moment où l'on se met à jouer au stock-car sur les routes de France, il est préférable bon de regarder ailleurs que de faire côté du Jura.

ANDRÉ JUNKER

## LES PARASOLS DE RAMSÈS

Dans tout temps, d'Hérodoté à Flaubert, des ladies anglaises aux gentils membres du Club Méditerranée, on a visité l'Égypte pour ses monuments pharaoniques. Notre époque d'engouement balnéaire n'a pas encore découvert que le pays de Ramsès II disposait aussi d'un millier de kilomètres de côtes sur la Méditerranée, et autant sur la mer Rouge.

Deux mers, l'une pour l'été, la Blanche — nom oriental de la mer nostrum, — l'autre pour l'hiver, la Rouge. Ne parions point pour le moment de celle-ci, que l'état de guerre avec Israël condamne encore, pour longtemps peut-être, aux eaux minérales et aux interdits militaires.

La côte méditerranéenne, en revanche, déroule à l'infini vers l'ouest, notamment sur 300 kilomètres entre Alexandrie et Marsa-Matruh — à l'est les Israéliens occupent encore les rivages sinistres, — ses plages désertes de sable blanc bordées d'une mer de turquoise limpide, d'une intensité de couleur comme on n'en voit guère qu'aux Antilles. Traversant des champs de figuiers, puis le désert, la petite route goudronnée de Libye y conduit sans difficulté, malgré des dos-d'âne périlleux.

A l'exception des plages alexandriennes, bordées comme le métropolitain aux heures de pointe, et du village d'Agami, hideux lieu de rendez-vous estival de la bonne société calote, la côte méditerranéenne égyptienne n'est pas encore aménagée. Plusieurs projets importants sont toutefois étudiés : l'accord de principe est acquis pour que le Club Méditerranée se voit confier par l'Égypte la gestion d'un ensemble de vacances de près d'un millier de lits — comprenant un hôtel-restaurant, un village d'été et des villas locales — qui sera installé à une centaine de kilomètres à l'ouest d'Alexandrie.

Dans ce secteur, aux abords du champ de bataille d'El-Alamein, au lieu dit Sidj-Abderrahmane, l'Égypte a déjà fait construire il y a quelques années un hôtel moderne et deux bungalows très confortables, d'une capacité d'accueil totale de deux cents personnes. Des *khamsas*, rappelant, en plus modeste, les tentes caudales du Maroc, peuvent en outre être louées sur la plage ; elles sont dotées d'un confort minimal. Comme des amateurs égyptiens et étrangers, de soleil, d'espace, de tranquillité, et de prix relativement abordables (environ 100 F par jour par personne, avec la pension complète), Sidj-Abderrahmane ne désemplit pas pendant la saison des vacances d'été, qui en Égypte s'étale de Fiquères à la Toussaint. Il n'y a là ni foule, ni voitures, ni magasins, ni bruit, ni tracas d'aucune sorte, le téléphone lui-même se met de temps en temps en sommeil.

D'un côté, voici le grand désert libyque traversé de chamelles paisibles, de l'autre, la mer, hantée seulement de quelques pêcheurs au lamparo. C'est tout. Ce serait le paradis, la solitude érigée en plaisir, si les pétroliers, comme presque partout ailleurs en Méditerranée, ne venaient de temps à autre dégorger leurs fonds de caves dans les eaux byzantines.

A quand, après les palabres internationales sur la survie du bassin méditerranéen, une véritable police maritime chargée de faire la chasse aux « assassins de la mer » ?

### Seize paquebots attendrissants

Sur la rive française, plus populaire, on ne compte que trois mille chambres d'hôtels mais une foule de campings et de chambres d'hôtes. Thonon ne perd pas sur occasion d'acheter des portions de rivage (Le Monde du 8 mars 1975) pour les ouvrir au public. Chaque municipalité y va de son projet de port de plaisance. Bref, Suisses et Français jouent à fond la carte du Léman, « cette mer intérieure ».

Pour donner plus de vraisemblance à l'image et lui conserver son charme, les autorités suisses ont racheté la centenaire Compagnie générale de navigation et la rajustement à coupe de subventions. Il faut que ses seize paquebots attendrissants continuent à promener leur million et demi de touristes. On leur a donné un port tout neuf, des ateliers d'entretien, des diesels qui s'accroissent des vieilles roues à aube. On fait même construire de nouvelles unités sur le Danube, qu'on achève par chemin de fer en pièces détachées. Et la population de Lausanne s'est cotisée pour sauver du ferrailleur l'« Héloïse », orgueil de la marine lémanique, datant de années folles.

Mais à quoi servirait tout cela, demande M. Paul-Henry Jaccard, directeur de l'Office de tourisme de Lausanne, si on ne s'occupe pas du lac ?

En effet, les remèdes sont connus. Arrêt des déversements toxiques, construction partout de stations d'épuration, équipement de celles qui existent de traitements tertiaires qui retiennent les nitrates et les phosphates. Même un agissant très vite. Il faudra presque une génération pour que le Léman retrouve sa limpidité. Onze années sont en effet nécessaires pour que l'immense réservoir renouvelle ses eaux.

Raison de plus pour commencer tout de suite, disent les pêcheurs qui guettent avec l'impatience qu'on devine la quarantième réunion de la Commission du Léman, en octobre, à Paris.

MARC AMBROISE-RENDU.

J.-P. PERONCEL-HUGOZ.

## Vécu UN SUISSE CHEZ LES VIGNERONS

E suis parti de Suisse pour mes trois semaines de congé, le lundi 31 juillet vers 10 heures, avec ma femme et mes deux filles âgées de quatorze et de onze ans. Direction : Cap-d'Agde, où j'avais loué un appartement pour ces trois semaines. J'ai l'habitude de ce trajet et je comptais être vers 18 ou 19 heures à destination. Gros ralentissement sur l'autoroute vers Nîmes, puis Verdun, et arrêt complet vers Gigeac : à 21 heures, nous sommes toujours sur l'autoroute.

Vers Balaruc, une centaine de personnes font un litrage sur l'autoroute, et je suis mis sans doute du côté des « méchants » puisque je suis obligé de quitter l'autoroute vers Montagnac. Nous sommes alors une quinzaine de voitures... toutes étrangères, bien sûr. Jusqu'à, rien de grave, si ce n'est du retard pour des vacances toujours trop courtes.

A Pézenas, tout change, et la canicule se transforme en drame. On s'oblige — de force, bien sûr — à prendre la direction de Roujan au milieu des vignobles. Au bout de quelques kilomètres — il est 11 heures du soir — un comité d'accueil nous arrête

en pleine campagne, au milieu de la route; ce sont des hommes, une vingtaine, des jeunes surtout, deux ou trois ont des fusils de chasse, certains des manches de pioche. Je crois rêver ou lire un mauvais roman. Mais non, c'est bien à nous qu'ils en veulent. Pourquoi ? Sans doute parce que je suis étranger, Suisse, de surcroît.

On nous fait descendre tous les quatre, debout contre un « ossé », et on nous fouille, comme de vulgaires contrebandiers (la

feuille de ma femme est particulièrement précieuse et... approfondie). Pendant ce temps, d'autres « individus » — sans doute « incontrités » — s'occupent de me voir (une 504, fabriquée en France), les uns pour y voler un transisteur et un appareil photo avec des objectifs, les autres pour répandre sur les coussins avant et arrière de la terre rouge qu'ils arrosent de trois ou quatre litres de vin. De ce vin dont ils voudraient remplir tous les bidons d'Europe.

### Je raconterai mon histoire

Quelle nuit ! J'étais plutôt Bédarieu, Lacauze, Castres, Toulouse, Pamiers, Andorre. Enfin, la frontière. Tant pis pour les 500 francs d'arrhes que nous avons versées à Cap-d'Agde, nos vacances se passent en Espagne. Je précise que le propriétaire chez qui j'étais régulièrement depuis trois ans ne me les a pas remboursés pour autant. En arrivant vers Sigüés, le constaté d'ailleurs que toute la carrosserie de ma 504 a été rayée

## LE GOLF, UN SPORT DE LUXE...

Sans doute, puisque c'est un sport qui se pratique sur de grands espaces, dans des paysages magnifiques, qui exigent un entretien coûteux.

### ET POURTANT SAVEZ-VOUS QUE CE LUXE EST À VOTRE PORTÉE

Et que vous pouvez jouer au golf dans des conditions qui ne coûtent pas plus cher que celles d'autres sports largement diffusés en France, tels que le ski, la voile ou le tennis ?

LE CENTRE D'INITIATION AU GOLF de Croissy-sur-Seine à quelques minutes de la Défense

LE GOLF ET COUNTRY CLUB de Chateau-en-Verzy à moins d'une heure de Paris (55 km) avec TENNIS, EQUITATION, PISCINE CHAUFFÉE, GARDERIE D'ENFANTS, RESTAURANT vous permettront de prolonger vos vacances pendant tout l'année.

CENTRE D'INITIATION AU GOLF DE CROISSY-SUR-SEINE  
TÉL. : 97-15-10 - 446-00-81



Tourisme

Hôtellerie 1975 : des clés pour une bonne étoile

III. — D'autres fers au feu ?

L'hôtellerie traditionnelle occupe, au cœur des agglomérations, des positions stratégiques que la « nouvelle hôtellerie » lui envie. Son succès, un établissement le doit d'abord à sa localisation. « La première condition pour réussir son affaire, c'est l'emplacement ; la seconde condition, c'est l'emplacement ; la troisième condition, c'est l'emplacement », disait Conrad Hilton.

Où construire ? Il y a deux écoles. Mieux vaut bâtir un « deux étoiles » en centre-ville qu'un « quatre étoiles » à la périphérie, soutiennent les uns. Cette solution est, à leurs yeux, plus rentable pour le propriétaire, plus commode et plus agréable pour le client. Un hôtel stimule, en outre, le cœur malade des agglomérations. La Société d'études et de promotions hôtelières internationales (SEPHI) envisage d'ouvrir trente « deux étoiles » en cinq ans exclusivement en centre-ville. Rendez-vous est pris à Bordeaux en septembre 1976, en face de la gare Saint-Jean. Compte tenu de la rareté et de la cherté des terrains, cette filiale des Wagons-Lits viendra-t-elle à bout de cet ambitieux programme ?

Beaucoup d'hôteliers ont fait un autre calcul. « Les gens voyagent en voiture et en avion. Il faut donc aller au-devant d'eux, le long des autoroutes et à proximité des aéroports », souligne-t-on chez Borel. « On peut construire des établissements d'une certaine catégorie dans de petites villes à condition de les poser au bord des grands axes de circulation », confirme-t-on chez Holiday Inns. S'installer à la périphérie d'une agglomération, d'après certains professionnels, c'est satisfaire le goût de la clientèle pour la tranquillité et suivre tout simplement l'expansion hors les murs de la cité traditionnelle.

En réalité, l'argument « sérieux » qui fait pencher la balance en faveur de solutions « périphériques », c'est le poids souvent insupportable de la charge foncière en centre-ville. « Pour un « trois étoiles », cette charge ne devrait pas être supérieure à 10 % du montant de l'investissement ; or, elle atteint parfois 25 à 40 % », précise un hôtelier. S'y ajoutent les dépenses inhérentes à toute construction en site urbain. Faute de place, il faut prévoir un parc de stationnement souterrain — la place revient à environ 15 000 F — et bâtir en hauteur, ce qui oblige à renforcer les fondations, à installer des ascenseurs. Compte tenu de ces frais supplémentaires, le coût d'une chambre « deux étoiles » en centre-ville dépasse de 9 000 francs celui d'une chambre de même catégorie à la périphérie.

Comment éviter que le cœur des agglomérations ne soit ravagé, par la force des choses, aux seuls établissements de luxe et que les hôtels de bas de gamme soient ainsi rejetés vers les faubourgs ? Il est malaisé de contraindre ou du moins de freiner cette évolution. Il vaut la peine de s'y essayer. L'aide des pouvoirs publics — Etat, départements, communes — est, à cet égard, indispensable. Si besoin est, ils pourraient utilement soustraire de leurs réserves foncières, quelques terrains en centre-ville pour y laisser réaliser, à des conditions avantageuses, des opérations hôtelières.

La S.N.C.F. a compris tout le profit qu'elle pouvait tirer, par ce biais-là, de son domaine foncier. La Société de contrôle et d'exploitation des transports auxiliaires (SCETA), sa filiale, vient d'ouvrir, dans le quartier des Batignolles, à Paris, un complexe hôtelier qui comprend un « deux étoiles » et un « une étoile » de trois cent vingt-deux chambres chacun. La S.N.C.F. a donné le terrain à bail à la SCETA pour une durée de trente ans, moyennant un loyer annuel d'environ 750 francs par chambre.

Les hospices civils de Lyon ont également utilisé cette formule. Tourinter — un « trois étoiles » de cent vingt-deux chambres — a pu être ainsi construit à deux pas de la gare de Perrache. Si l'hôtellerie veut élargir sa clientèle au-delà des hommes d'affaires qui forment, pour l'heure, son fond de roulement, elle doit concevoir des formules économiques. Par les prix qu'ils pratiquent — autour de 100 francs — les « trois étoiles » se ferment l'accès à un tourisme de passage et de séjour. « Il y a une grosse demande pour des hôtels économiques autour de 70 francs la nuit, reconnaît-on chez Novotel. Dans les conditions actuelles du marché — coût de construction, charges financières, frais de personnel — pour équilibrer le compte d'exploitation d'un « deux étoiles » de cent dix chambres qui emploierait vingt personnes, il faudrait atteindre un taux annuel d'occupation de 75 % ». Novotel, jusqu'alors confiné dans les « trois étoiles », envisage de construire huit à dix « deux étoiles », par an. Cette société exploite déjà trois hôtels de cette catégorie et attend que se confirment leur succès avant d'allonger la chaîne.

Boîtes à dormir

« Il ne s'agit pas de simplifier les « trois étoiles ». C'est un produit nouveau qu'il faut concevoir sous le signe de la simplification et de la rationalisation », indique un indépendant qui s'apprête à ouvrir, en septembre prochain, une boîte d'Italie à Paris, à l'enseigne « Spot ». Un « deux étoiles » confort. Préfabrication poussée : les chambres complètes — peintures comprises — seront amenées directement sur le chantier... retour au chauffage central au gaz, sélection d'un éclairage au fluor qui diminue de moitié la consommation électrique, etc. Au bout du compte, la chambre de 15 mètres carrés — climatisée et insonorisée, avec radio et télévision — coûte 55 000 francs et se louera 69 francs la nuit.

La Sephi, de son côté, a imaginé d'autres astuces pour obtenir le meilleur rapport qualité-prix. Une cellule de 13 mètres carrés. Pas de place perdue. Plus

de sas d'entrée, une salle de bains en façade, suppression de la baignoire au profit d'une douche, lits d'angle, couchettes escamotables. Economies de personnel : aucun service à l'étage. La Sephi pourra pratiquer des prix inférieurs de 35 à 40 % à ceux d'un « trois étoiles ».

Certains professionnels contestent cette vision très américaine des choses. « Aux Etats-Unis, les hôtels économiques tombent en morose au bout de cinq ans », affirme-t-il. « Ces boîtes à dormir se démontent très vite. La clientèle apprécie l'espace. L'avenir est aux « trois étoiles », continue-t-on de penser chez Borel. « Un homme d'affaires coûte 1 000 à 1 500 francs par jour. Il peut payer un supplément d'éléments de confort que ne lui offre pas un « deux étoiles ». Nos chambres ne vieillissent pas avant 1990 ». Les responsables d'Holiday Inns persistent, eux aussi, à croire que les « trois et quatre étoiles » ont l'avenir devant eux. « On perd de l'argent pendant trois ou quatre ans. Mais on modifie la demande. A long terme, on fait de bonnes affaires ».

A vrai dire, les « deux et trois étoiles » appliquent les mêmes normes de confort moderne. A ce point de vue-là, seule la dimension des chambres fait la différence. Il y aura bientôt deux sortes d'établissements : ceux qui offrent un service plus ou moins personnalisé et ceux qui offrent un service plus ou moins automatisé. C'est dire combien est inadaptable et désuète la classification des hôtels, qui se réfère uniquement à des normes techniques, notamment sanitaires. De nos jours, toutes les salles de bains se ressemblent. La qualité du service n'est pas notée dans l'attribution des étoiles. A dire vrai, il est difficile de le réglementer. On aboutit ainsi à un non-sens. A Paris, par exemple, le Plaza Athénée et le Méridien sont classés « quatre étoiles luxes ». Or, le premier est un vrai palace, le second un moderne caravansérail. Les hôteliers se font inscrire dans cette dernière catégorie simplement pour avoir la liberté des prix.

Le prix de l'étoile n'est pas uniforme. Un « quatre étoiles » en province vaut un « trois étoiles » dans la capitale. Il faudrait

revenir comme avant guerre en France et comme aujourd'hui dans de nombreux pays étrangers à un classement fondé sur les prix. C'est la seule façon pour un client de s'y reconnaître. Jadis, l'hôtelier aimait recevoir, perdre du temps à bavarder avec l'un ou l'autre. Les clients adoraient être reconnus, choisis comme des pachas. Aujourd'hui, l'hôtelier invisible, surveillé, de son bureau, bilan en mains, la marche des opérations. « Ce n'est plus un métier très drôle », disent certains. Les clients savent que tout se passe chez eux, surtout la prévalence et la gentillesse du personnel. Ils n'en feraient pas une maladie de se passer de leurs services si, en contrepartie, la note s'en ressentait. « Hélas ! remarquons-ils, c'est encore bien cher pour ce que c'est ». A moins de voyager en groupe... en avion.

JACQUES DE BARRIN.

FIN

(Le Monde a publié les deux premiers articles de cette série : « La famille aux fourneaux », le 16 août, et « Fagotille en chaînes », le 23 août.)

Saint-Sylvain : une famille sous le tableau

SAINT-SYLVAIN aux portes d'Angers. Un domaine de 3 hectares : une maison de maître et des dépendances. Deux femmes seules — la mère et la fille — sans gros moyens pour entretenir cette propriété de famille. Pour s'en sortir, l'idée leur vient, un jour, de se faire hôteliers.

Décision est prise de moderniser le bâtiment de terme, sans aucun investissement. Au total, un investissement de 320 000 francs. Déduction faite d'un apport personnel de 50 000 francs, il reste à trouver 270 000 francs. « Nous avons sollicité la concours du crédit hôtelier, dit Mme Thiessard, à cette époque, en 1969, il ne jurait que par les grandes chaînes ; avec nos sept chambres, on ne l'intéressait pas. » Refus net.

« Nous avons dû emprunter à 13 % auprès de divers organismes bancaires. Le département nous a accordé une bonification d'intérêt de 3 000 francs par an. » La Fauvelaise ouvre au mois de juillet 1970. La mère est aux fourneaux. Une « génère » nettoie les appartements et sert à table. La fille, qui sort de l'école hôtelière de Besançon, fait marcher la maison. Un peu de publicité dans des feuilles locales pour attirer l'attention. Très vite, l'établissement figure dans les guides : Les Logis de France d'abord, le Michelin ensuite, 28 francs, la chambre simple ; de 38 F à 42 F, la chambre double. Pas de table mort. « Nous affichons presque toujours complet ; je reçois mes

clients chez moi, un peu comme des amis », affirme l'hôtesse.

Hiver 1971, le succès appelle un agrandissement : deux chambres supplémentaires, une salle de séminaires pour les hommes d'affaires d'Angers. La famille finance l'opération. La Fauvelaise est classée « une étoile ». Elle pourrait en avoir deux s'il avait le téléphone au chevet du lit. « Il faudrait un standard et quelqu'un pour le tenir », souligne Mme Thiessard. Nous préférons y renoncer et travailler à l'économie.

La main à la pâte

Au printemps dernier, la mère a rendu son tablier ; désormais, elle fait office de lingère. Une cuisinière de métier a pris la relève. La fille sert les petits déjeuners à partir de 7 h 30 : les plateaux ont été préparés la veille au soir. La matinée se passe à aller et venir dans la maison, à répondre au téléphone. Fini les courses éprouvantes au marché. Plus de caquets à soulever : tout se règle par des coups de fil ; on livre à domicile.

L'hôtesse sert à table, aide à la vaisselle. « Je mets la main à la pâte, il faut montrer l'exemple. » L'après-midi, un creux d'environ trois heures. Elle en profite pour arrêter ses comptes, répondre au courrier « même pour dire non ». La cuisine terminée sa journée à 17 heures. Tout est prêt pour le dîner : il suffit de faire réchauffer les plats. Deux

menus : 18 F et 28 F. Le restaurant est ouvert de 19 h 30 à 20 h 30. « On doit bien imposer quelques contraintes aux clients. » Tout est terminé à 21 h 30. Si quelcun se présente après l'extinction des feux, il trouve à la réception la clé de sa chambre et un plan pour y accéder. La confiance règne...

« La restauration, c'est trop de travail », note Mme Thiessard. Lorsqu'elle aura fini de rembourser ses dettes — au mois de décembre 1975 — elle rêve de bâtir un « motel » dans un coin du parc. Des chambres et rien d'autre. « La formule devrait marcher : on construit une rocade à 200 mètres de chez nous », précise-t-elle. Les projets ne coûtent rien...

« Nous sommes au fortuit. On le discute ; c'est une solution avantageuse », admet Mme Thiessard. Mais ce n'est pas tout : la T.V.A. sur le chiffre d'affaires à régler tous les « quinze » du mois : 2 022 F, les charges sociales du personnel ; le même calcul à plus juste, environ 1 800 F par trimestre. Et avec cela, il est difficile de trouver des employés qui acceptent des horaires un peu tordus. « Alors, on change souvent de têtes, il faut s'y faire. » L'hôtel est ouvert d'un bout à l'autre de l'année. Le restaurant est fermé le dimanche soir. « Les vacances, on ne sait pas ce que c'est, on en rêve, remarque l'hôtesse. On verra plus tard... »

J.-J. B.

Tous nos hôtels ont un air de famille : PLM. Mais avec des expressions différentes : celles de leur région.

PLM c'est une chaîne d'hôtels et de motels. A Paris, en province et jusqu'en Guadeloupe. PLM. Derrière ces trois lettres il y a une certitude : celle d'un confort international. Le confort international c'est une somme de détails, la longue addition de tout ce qui rend la vie plus simple et plus facile : téléphone, téléx, radio, télévision, bar, réfrigérateur dans la chambre, secrétariat pour hommes d'affaires, parkings, etc.

Mais le confort international, tout seul, c'est un peu monotone : l'ennui finit toujours par naître de l'uniformité. Alors dans un hôtel ou un motel PLM il y a quelque chose de plus : le charme de la région, la diversité des détails — architecturaux, gastronomiques, décoratifs — qui fait le vrai plaisir de voyager. PLM. Derrière ces trois lettres, il y a toujours une certitude : le confort international — et plusieurs surprises agréables à découvrir — celles qui font qu'un PLM ne ressemble jamais tout à fait à un autre PLM. Pour vérifier et pour découvrir, un seul numéro de téléphone pour réserver dans tous les PLM : 588.73.46.

PLM International L'hôtellerie d'aujourd'hui. L'hospitalité de toujours.

BEAUNE • GRENOBLE • LYON • MARSEILLE • NEVERS • ORLY • PARIS • VALENCIENNES • STRASBOURG • GUADELOUPE • BANDOL • LES MENURES Central réservations PLM International : Tél. 588.73.46 - Télex 27740



Domaine des Albères. A flanc de montagne, entre la mer et les Pyrénées, le Domaine des Albères est un des plus beaux sites du Roussillon. Vous n'y découvrirez pas seulement une vue admirable, mais aussi un climat particulièrement agréable, tiède en hiver, aéré, chaud juste ce qu'il faut en été quand la côte est étouffante. Le terrain que nous vous avons réservé au Domaine des Albères est entièrement viabilisé : eau, électricité, téléphone (mais oui!). Vous y construisez vous-même la maison dont vous avez envie — ou, si vous préférez, nous vous aiderons à la construire. Pour tous renseignements, prenez contact avec Centelles - 16, rue Armand-Izom 66000 Perpignan - Téléphone : 1691 50.53.00. Le Domaine des Albères est à Laroque-des-Albères (66), à 22 km de Perpignan, à 9 km d'Argelès, à 15 km de Collioure. Au soleil du Roussillon, il y a de la place pour vous.

TIP 75 FRIBOURG. Renseignements : Office de Tourisme CH-1700 Fribourg/Suisse

Photo-cinéma PLANS. Article about photography and cinema plans.

Petites images pour l'Amérique. Article about small images for America.

Maison TISSI. Article about a house for sale.

Correspondance. Article about correspondence.

A propos des industries aux Sables-d'Olonne. Article about industries in Sables-d'Olonne.

Rive gauche. Article about the left bank of a river.

Le JACQUES. Article about a place named Jacques.

Le CONSAI. Article about a place named Consaï.

Le TOTEM. Article about a place named Totem.













MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 1238

HORIZONTALEMENT

I. Méthode radicale pour empêcher la vérité de transpirer; S'accompagne souvent d'un geste démonstratif; II. C'est un vrai ravissement; III. Recueillie par des gens fidèles au poste; IV. Vertu contrainte; V. Points opposés; VI. Quelle horreur!; VII. Oiseaux rares; VIII. Note; IX. Retardé un peu; X. Plus en état de répondre; XI. Tient facilement et longtemps sur un pied; XII. Ses cloches ne crévent pas les phéni; XIII. C'est un vrai problème; XIV. Désigne une auguste victime; XV. Arme épée; XVI. Assez sale et polaire; XVII. Fermeté à des militaires de se mesurer; XVIII. Masse d'eau; XIX. Faisait un travail de sauter; XX. Qui hâle; XXI. Culmine dans les Pyrénées; XXII. Transporte bien des gens; XXIII. Lettres d'invitation; XXIV. Canton de France; XXV. Évoque un désarmement; XXVI. Forme de devoir; XXVII. Termes de salutations vespérales; XXVIII. Dans le fond, son lit n'est pas propre; XXIX. Symbole chrétien; XXX. Ce qu'on projette ne peut que tomber dans le lac; XXXI. Réduisent en menus parties (épêlé); XXXII. Il y a bien longtemps s'il est question d'Hérode; XXXIII. Conduits; XXXIV. Temps sombres.

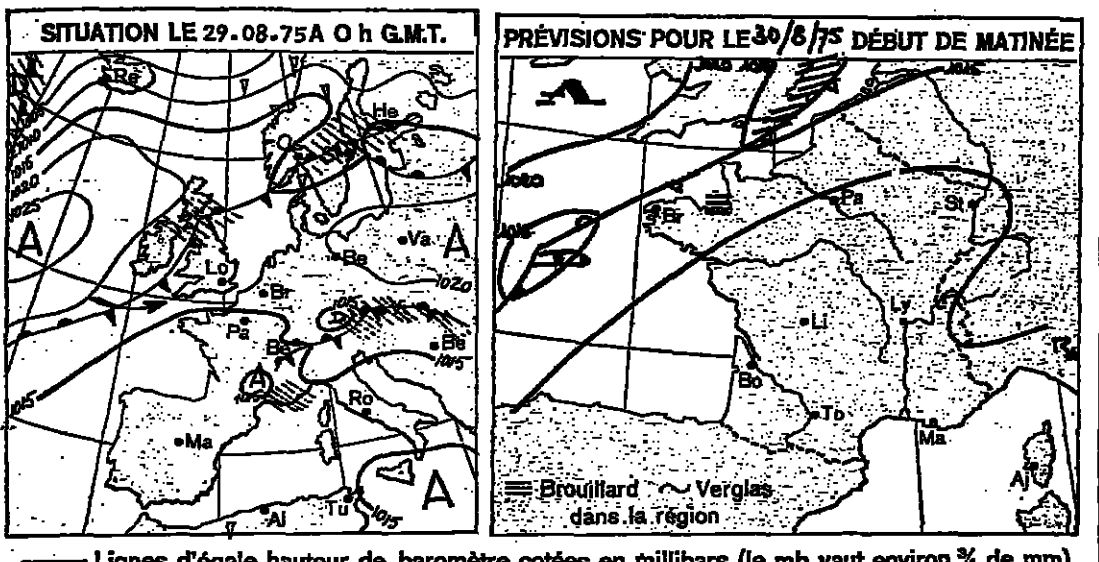
VERTICALEMENT

1. Fait écho de nombreux boutons; Petite pièce de tissu; 2. Possessif; D'un auxiliaire; Utilisé; Un coin de Normandie; 3. Ont donc été les victimes conscientes d'une intervention à main armée; Élargit en chemin; 4. Toujours prêt à rendre service; Extrémité lactée; 5. Terme musical; Dans maintes épithètes; Farure; 6. Leurs travaux n'exigent aucune retouches; Nul ne se plaint de ses nombreux débordements; 7. Abréviations; Peuvent engendrer de graves désordres; 8. Préfixe; Faire exception; Manque au va-gabond; 9. Un pas vers les progrès; Symbole; Repass; 10. Abréviations; Plateau boisé; En pleine eau; 11. Fait entendre un son de cloche; Abréviations; Élément d'un cycle; 12. Mâ le paquet; Résume collectivement un programme; attachant; 13. Préfixe; Chercha à provoquer des éboulements; Elle est au cou-rant (épêlé); Chose fort rare; 14. Sans raison apparente; Ab-limer; Libérât des paroissiens (épêlé); 15. Ne faire aucun effort d'imagination; Peuvent rester longtemps propres sans changer de chemise.

Solution du problème n° 1237

HORIZONTALEMENT I. Fessier; II. Union; III. St; Unesco; IV. Trade; St; V. CE; VI. N; VII. N; VIII. T; IX. A; X. A; XI. Résister. VERTICALEMENT 1. Fusion; Air; 2. Entremets; 3. St; Oued; 4. Soudeur; 5. Innés; Cas; 6. Taira; 7. Rossignol; 8. Ciments; 9. Choses;éma.

MÉTÉOROLOGIE



SITUATION LE 29.08.75 A 0 h GMT. PRÉVISIONS POUR LE 30/8/75 DÉBUT DE MATINÉE. Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 1/10 de mm). Zone de pluie ou neige, averse, orage, Sens de la marche des fronts. Front chaud, Front froid, Front occlus.

Evolution probable du temps en France entre le vendredi 29 août à 0 heure et le samedi 30 août à 24 heures: Le front froid qui s'étendait vendredi matin de la mer du Nord vers l'ouest se déplacera que très lentement vers le continent en se désagréant progressivement. La France sera donc encore intéressée par des masses d'air chaud évoluant lentement sur place.

Le Monde Service des Abonnements 5, rue des Italiens 75002 PARIS CEDEX 02. ABONNEMENTS 3 mois 9 mois 12 mois. FRANCE - D.O.M. - T.O.M. - PAYS STRANGERS. 1 - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS - SUISSE. II - TUNISIE. Par voie aérienne tacit sur demande. Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre au chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines au plus), nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance. Veuillez avoir l'obligeance de réviser tous les noms propres en caractères d'imprimerie.

Éducation L'Union nationale des étudiants locataires (UNEL), affiliée à la Fédération nationale des étudiants de France, recherche des chambres ou des studios qui puissent être loués à des étudiants. Contacter l'UNEL, 120, rue Notre-Dame-des-Champs, 75006 Paris, tél. 633-30-78. Journal officiel Est publié un Journal officiel du 29 août 1975: UN DÉCRET Modifiant certaines dispositions du code de la route. Par ailleurs, le Bulletin officiel des décorations, médailles et récompenses, publie des décrets portant élévation à la dignité de grand officier, promotion, nomination et admission au traitement; concession de la médaille militaire; des arrêtés portant promotion et nomination dans l'ordre du mérite agricole.

AUTOMOBILE UNE DAF DANS UNE VOLVO... Les choses n'ont pas changé: 1er janvier 1975, Volvo la suédoise détiendait 75 % du capital de notre département automobile; 1er mai 1975, DAF, à Eindhoven, s'appelle désormais Volvo car BV. Aujourd'hui, Volvo lance sa gamme 1975 et une petite - apparaît: la Volvo G6. La nouvelle venue, proposée en berline et en break, est une DAF 68 par la carrosserie, le châssis et le moteur (le 1100 cm3 de la 66 normale ou le 1300 cm3 de la « Marsa-thon ») et une Volvo à part entière par les équipements de sécurité (colonne de direction collapsible, ceintures à enrouleur, pare-brise en verre feuilleté, voyant de contrôle du liquide de frein, pare-choix Volvo et traitement anti-corrosion). Sa production débutera en septembre aux Pays-Bas et elle sera commercialisée en France au début de l'année prochaine. La production de l'année courante et les modèles 33 à 66 poursuivront leur carrière sous le sigle habituel. Par ailleurs, Volvo présente un nouveau break, le 265 DL, doté de six cylindres P.R.V. qui équipe le 284 (Le Monde du 5 août 1975) mais, en perdant l'injection - qui sera désormais réservée aux séries 284 GL - se situe à 140. Sa commercialisation débutera au printemps prochain. Les prix des deux nouveaux modèles ne sont pas encore fixés.

Les accordéons muets de la Libération

(Suite de la première page.) Mais c'est fini: les images de défilés qu'on tournait ensuite n'auront plus jamais l'intensité émotionnelle, la dimension historique, des jours où de Gaulle et Churchill descendaient ensemble les Champs-Élysées, dans une boussolade très peu militaire; non, jamais plus on n'aura vraiment le cœur qui se serre au moment de voir passer les képis blancs de la légion: ce jour-là, incroyable, c'était le 8 mai 1945, et un homme dans la foule avait une caméra, vivrait l'instant avec un véritable sans épêlé, sous ses dehors naïfs: il prenait même le temps de choisir ses cadrages, de filmer, penché, à droite, à gauche; au montage, les pas cadencés se croiseront en diagonale. Les cinéastes amateurs qui n'avaient vu, ou voulu, ou pu voir, de l'après-guerre et de l'occupation que les creux de l'histoire - ces cinéastes qui ne témoignaient que sur eux-mêmes et sur leurs proches, enregistrant à jamais, comme des fleurs séchées, au milieu d'un dictionnaire, les beaux sourires des jeunes filles et des enfants, et la tendresse des autres les jours de fête, mettaient en scène inspirés d'une imagerie où les petits sont plutôt devant et les grands plutôt derrière, comme on s'apprêtait à le faire pour les photos de classes, - mordaient du Pathé Baby ou fana-

TRIBUNES ET DEBATS

Le débat de l'Assemblée nationale sur le projet gouvernemental de relance économique sera retrasmis en direct sur TF 1, les 9 et 10 septembre, à partir de 16 heures.

Si la vision de Paris libéré nous emporte et fait tout pardonner, les épisodes précédents offraient des plaisirs plus subtils; ils démasquaient bien des idées reçues, sur les images qui parlent toutes seules, par exemple: La choix des commentateurs plaqués sur le cérémonial faussement répétitif d'une société qui ne se voyait pas changer, ces commentaires dévoilaient en premier

LES PROGRAMMES

VENDREDI 29 AOUT

- CHAINE I: TF 1 20 h. 35, Au théâtre ce soir: « Bichon », de J. de Létray, mise en scène R. Manuel. Réal. J. P. Sabagh. Avec D. Ceccaldi, J. Marsan, Ph. Dumat, Y. Clech. 22 h. 10, Paris carrefour du monde, de J. Dieval. Réal. G. Folgoas; 22 h. 40, TF 1 journal. CHAINE II (couleur): A 2 20 h. 35, Documentaire: L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau (Le retour des éléphants de mer); 21 h. 35, Dramatique: « Tuex sans gage », d'E. Ionesco. Mise en scène J. Maucclair. Réal. J.-P. Rous. Avec J. Maucclair, A. Thorens, Ch. Westau, Cl. Génès. 23 h. 20, Journal de l'A 2. CHAINE III (couleur): FR 3 20 h. 20, Pour les jeunes: Pierrrot et ses amis; 20 h. 30, La vie filmée (La libération), de J.-P. Alessandrini et J. Bayonnet. Réal. A. Astruc; 21 h. 30, Les dossiers noirs: Naujocks; 22 h. 20, FR 3 actualités. FRANCE-CULTURE 20 h., Les petites Cardinal, opérette en deux actes et six tableaux d'A. Wilmet et P. Brach sur une musique de A. Honegger et de J. Ibert, avec A.-M. Rivière, J. Giel et l'Orchestre lyrique de Radio-France, dir. J. Latorge; 22 h. 10, Discos; 22 h. 30 (R.), Mémoires improvisés de P. Claudel, par J. Arrouche; 23 h., De la nuit, par E. Lannex et G.-M. Dupuy; 23 h. 30, Poésie. FRANCE-MUSIQUE 20 h. 30 (S.), Années des orchestres de Radio-France, par C. Guy; 22 h. 15 (S.), Indéterminés, par R. Gagnaux; 23 h., Des protestes rythmiques de Radio-France, dir. J. Latorge; 23 h. 30 (S.), Resurrection mortuorum (Messiaen); 23 h. 45 (F. Schmitt); 24 h., Peasme 80 (Roussel); 24 h. 50, Discos.

SAMEDI 30 AOUT

- CHAINE I: TF 1 20 h. 30, Variétés: Music-hall à Provinis; 21 h. 50, Série: La Morsa, d'après Pirandello; 22 h. 40, Variétés: A bout portant (avec Mouloudji); 23 h. 30, TF 1 journal. CHAINE II (couleur): A 2 20 h. 35, Série: Benjowski. 21 h. 35, Série: Tiers. Il y a de la lumière. Carte blanche à Pierre Barouh. 22 h. 35, Journal de l'A 2. CHAINE III (couleur): FR 3 20 h. 30, Opéra: André Chénier, d'Umberto Giordano. Texte de L. Illica. Avec F. Corelli, C. Casapietra, et l'Orchestre de la R.A.I. Direction Bartoletti; 22 h. 20, FR 3 actualités.

DIMANCHE 31 AOUT

- CHAINE I: TF 1 14 h. 10 (R.), Documentaire: Les grandes batailles du passé (Chollat); 15 h. 5, Sports; 17 h. 20, Les copains d'abord; Michel Fogazzi; 18 h. 20, Série: Vienna 1900 (Un célibataire endure). 20 h. 35 (R.), Film: « Cinq femmes surquess », de M. Ritt (1959), avec S. Mangano, J. Moreau, V. Heflin, V. Miles, B. Bel Geddes, C. Gravano. En 1963, dans un village polonois, cinq jeunes femmes sont tentées par un officier allemand. Les représentations vont se succéder en tournant avec la Résistance. 23 h. 10, Documentaire: Ville nouvelle (n° 3); 23 h. 5, TF 1 journal. CHAINE II (couleur): A 2 15 h. 15, Sports: Championnats du monde de cyclisme sur route (professionnels); 16 h. 40, Tierscé à Deauville; 16 h. 45, Cyclisme (suite); 17 h. 4, Milletoin: Le trésor des Hollandais (Le sac à mailles); 18 h. 15, Série: Le magicien (L'équipe du prince Grotzki); 19 h. 5, Série: Poigne de fer et séduction (Triple jeu); 20 h. 15, Sports sur l'A 2. 20 h. 25, Jeux sans frontières (à Southport); 21 h. 50, Documentaire: Héritage européen (Le siècle des empereurs tentoniques); 22 h. 40, Journal de l'A 2. CHAINE III (couleur): FR 3 20 h. 30, Dramatique: « A travers la vitre », de Ch. Lamorlette. Réal. A. Ridel. Avec N. Kleut, M. Fayoille, J. Le Moul, G. Mare, M. Herbaud. Et des autres de son père, tent-darivata, ou mieux d'arriver à vie, Danielle écrivain de son père, dans le monde inépuisable et plutôt frêle. Quelques rencontres éphémères, le sol d'une ébauche; il sera dit d'elle, l'insupportable. Les représentations vont se succéder en tournant avec la Résistance. 21 h. 20, La cervelle d'autrui: Le professeur Mikolovitch interrogé par P. Dumayet; 22 h. 50, FR 3 actualités. FRANCE-CULTURE 14 h. 5, La Comédie-Française présente « Le Canard sauvage » d'Ibsen, réal. J. Reyher; 16 h. 5, Echanges avec la B.O.C.; « Concerto pour violoncelle et orchestre » (Nigel Wood); « Messe de requiem » (Mozart). FRANCE-MUSIQUE 20 h. 30 (S.), Festival de Venise, par D. Janusz; 22 h. 30 (S.), Nouvelles auditions, par A. Perier; « Musique pour corvus » (A. Tansman); « Eau et Feu » (C. Pécqueur); « St. Sébastien » (Edward Bull); 23 h. 30 (S.), Interludes; 24 h. (S.), Plans sur plans, de B. Tréhan.

LE MONDE DES LANS DE MUNIFICENC

EAU D'HONNEUR SANS AZIMUTS

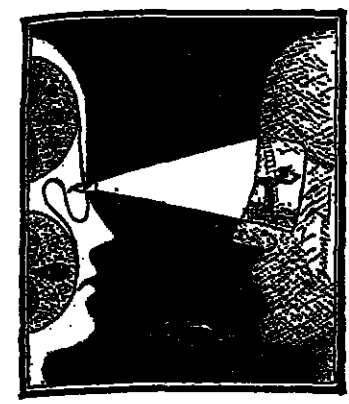






ARTS ET SPECTACLES

Cinéma



« La guerre du pétrole n'aura pas lieu » de Souheil Ben Barka

Des trois principaux pays maghrébins, le Maroc est certainement le moins développé cinématographiquement...

Le goût du fantastique

Andy, un jeune soldat américain, est tué au Vietnam. Sa mère, de sa famille accablée, se mire...

Le cinéaste fantastique, plus prisé que jamais par les amateurs, subit aujourd'hui une double concurrence...

Le cinéma fantastique, plus prisé que jamais par les amateurs, subit aujourd'hui une double concurrence...

Autre régal pour les cinéphiles : le numéro d'été de l'Avant-Scène cinéma...

Autre régal pour les cinéphiles : le numéro d'été de l'Avant-Scène cinéma...

Formes

Promenade outre-terre

Ce n'est pas parce qu'on sait tout, qu'on est censé tout savoir aujourd'hui sur les religions et les développements...

de l'archéologie, selon M. Pierre Geopol, le reconnaît lui-même. Insistons sur le fait que ces richesses, et sur celles de son ensemble...

Ne reprochons pas ses lacunes à un Cabinet de dessin dont, l'an dernier, Jean Leymarie et Dominique Bono avaient présenté une partie des travaux...

Sculpture

MORT DE FRITZ WOTRUBA

Le sculpteur viennois Fritz Wotruba vient de mourir ; il était âgé de soixante-huit ans.

L'École viennoise contemporaine compte des peintres adonnés au rêve fantasmagorique et un sculpteur qui, depuis une quarantaine d'années, a entrepris un dialogue assidue et engagé avec la pierre...

Né à Vienne en 1907, Fritz Wotruba est apprenti graveur à l'âge de quatre ans, avant de se tourner, à ses dix-huit ans, vers l'horizon plus large de la sculpture...

Pour Fritz Wotruba, c'est l'année zéro, dans sa vie et dans sa sculpture, qui recommence.

ent sur des bases nouvelles. Rien ne doit plus repasser sur le passé. Il veut une sculpture neuve, comme on débrutait un monde nouveau...

Fritz Wotruba ne sculpte que des figures humaines. Rêves de grandeur : l'homme y a toujours une échelle temporelle, mais par la dimension réelle que par la monumentalité interne...

C'est ainsi, d'ailleurs, qu'on le voit à la Biennale de Venise en 1950, où il est remarqué comme l'un des sculpteurs les plus significatifs de l'époque-guerre...

Les Cathédrales humaines, de Fritz Wotruba, toutes empreintes d'émotion et du sentiment du danger qu'avait encouru l'homme durant la dernière guerre...

J. M.

SEUL A PARIS

SAINT-SEVERIN

RAMOND ROCHUER présente BUSTER KEATON SHERLOCK JUNIOR

BUSTER KEATON SHERLOCK JUNIOR "GOOD NIGHT MURDER" "ONE WEEK"

LA PAGODE

Mardi LA LIGNE GENERALE Jeudi LA GRÈVE

Vendredi ALEXANDRE NEWSKI Samedi IVAN LE TERRIBLE

Dimanche IVAN LE TERRIBLE 2e partie Lundi ALEXANDRE NEWSKI

Mardi OCTOBRE Serge MIKHAILOVITCH

EISENSTEIN 5 FILMS

EXPOSITION A LA PAGODE DE 30 MAQUETTES ORIGINALES CRÉÉES PAR EISENSTEIN POUR SON FILM IVAN LE TERRIBLE

QUINTETTE, v.o. - LA PAGODE, matinée v.f., soirée v.o. - STUDIO MARGNY, v.f. SAINT-LAZARE - PASQUIER, v.f. - 14-JUILLET, v.f. - STUDIO RASPAR, 216, v.f.

les aventures de Pinocchio

Comencini a guéri son compatriote Pinocchio du vilain enchantement "made in Hollywood" dont il avait été victime.

UN FILM DE LUIGI COMENCINI D'APRÈS UN CONTE DE COLLODI

Musées

FIN DE LA GRÈVE DES GARDIENS

Le travail a repris ce vendredi dans tous les musées nationaux. La réforme de statut réclamée par les gardiens de musée n'ayant pas été accordée...

TRÉCA ÉPÉDA SIMMONS

ont choisi CAPÉLOU pour la vente de leurs MEILLEURES LITÉRIES

OUVERT EN AOUT

LE JARDIN DES DELICES

CHERCHONS BILLET

C. PRIX DE GROS & des Alcools

CHOCOLAT

Chocolats - Champagnes Alcools - Vins fins - F. Gras

Vertical advertisements on the left margin including 'FUSIL', 'SCHNEIDER', and other product listings.







# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## Qualifiant le prochain plan de relance gouvernemental de « mystification » La C.G.T. et la C.F.D.T. appellent à des manifestations dès le début du mois de septembre

Sans attendre la reprise d'activité dans toutes les entreprises, les dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T. ont, le jeudi 29 août, lancé un appel commun aux travailleurs pour les inciter à l'action dès les premiers jours de septembre.

Dans ce texte, les deux confédérations appellent leurs principales revendications : « Le réajustement du pouvoir d'achat, des salaires, des prestations sociales et des retraites ; le SMIC mensuel à 1700 F pour quarante heures hebdomadaires ; la garantie de l'emploi et des ressources pour tous ; la création de nombreux emplois, en particulier dans les services publics ; la réduction du temps de travail, sans perte de salaire ; l'ouverture du droit à la retraite complète à soixante ans ; l'amélioration des conditions de travail ; le respect et l'élargissement des libertés et des droits syndicaux. (...) »

« Leur satisfaction permettrait à la fois d'améliorer les conditions de vie et de travail et de combattre efficacement l'in-

flation. L'action de ces derniers mois dans les entreprises, celle du 10 juillet à Paris ont déjà contraint le patronat à des reculs. Elles ont exercé une forte pression sur le gouvernement, qui cherche maintenant à gagner du temps en lançant un nouveau plan. Mais tout laisse à penser, en dépit de ce qu'il sera obligé de céder, qu'il s'agit pour l'essentiel d'une nouvelle « mystification ».

Face à cette situation, la C.G.T. et la C.F.D.T. appellent leurs organisations, d'une part, à « prendre des initiatives » dans les entreprises pour exiger l'ouverture de négociations sur les revendications des salariés ; d'autre part, à faire pression sur les parlementaires lors de la session extraordinaire de début septembre pour obtenir « des mesures efficaces contre le chômage et la hausse des prix » (des délégués de la région parisienne se rendront le 9 septembre à l'Assemblée nationale).

Enfin, les deux confédérations ont décidé le principe d'une « journée d'action d'ampleur nationale dans le courant de la seconde

quinzaine de septembre afin d'obtenir le règlement immédiat, par la voie de négociations, de deux revendications étroitement liées à la solution du problème de l'emploi : retraite complète à soixante ans, réduction de la durée du travail sans perte de salaire ».

En outre, un grand rassemblement national pour l'emploi et les ressources des jeunes, en relation avec le droit au travail et au métier, est prévu le 4 octobre à Paris. « Cette initiative s'adresse d'abord aux jeunes, elle concerne en même temps l'ensemble des travailleurs, elle s'inscrit dans la bataille générale pour la défense de l'emploi. Elle sera précédée la veille, le 3 octobre, de rassemblements et de manifestations de caractère régional. »

Commentant cet appel devant la presse, MM. Séguin et Maire ont déclaré que septembre serait « un mois d'action syndicale intense » et que des secteurs entiers allaient se trouver de façon relativement homogène en conflit (imprimerie, cuir, textile, C.E.A., etc.). Il faut, ont-ils dit, « frapper vite et fort ».

## Contre-feux

« Le creux de la combativité est derrière nous. » Cette fois la « petite phrase » de la rentrée sociale est de M. Edmond Maire. Elle sonne comme une réplique au « Nous apercevons la sortie du tunnel » lancé par M. Jacques Chirac le 18 août et rebondit en partie, comme les propos du premier ministre, de l'action psychologique.

En lançant dès la fin du mois d'août un appel à la mobilisation des travailleurs, en annonçant, avant même que leurs militants soient tous rentrés de congés, des manifestations pour les mois de septembre et octobre avec quelques dates précises à l'appui, les dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T. ont d'abord voulu allumer des contre-feux. Face au gouvernement qui, à coups d'indiscrétions calculées, occupe depuis une semaine le devant de la scène avec son plan de soutien de l'économie, face au patronat qui, avant même la réouverture des usines, laisse planer la menace de licenciements massifs, les syndicats se devaient de réagir. Ils ont trop en mémoire l'annonce de la crise du pétrole en 1973 et celle de la montée du chômage en 1974 qui ont contribué, deux automnes de suite, à ébranler fortement la combativité des salariés pour ne pas laisser cette fois le terrain libre. Ils cherchent même à prémunir leurs adhérents contre d'éventuelles mesures surprises que pourrait annoncer le gouvernement en déclarant que celle-ci ne seraient que des concessions faites sous la pression syndicale et ne changeraient rien à un plan qui apparaît d'ores et déjà à

leurs yeux « pour l'essentiel » comme « une nouvelle entreprise de mystification ».

Mais, de même que M. Chirac s'appuie sur quelques indices favorables pour chercher à créer un climat de reprise, les responsables de la C.G.T. et de la C.F.D.T. invoquent l'augmentation du nombre et de la durée des grèves, ces derniers mois, pour affirmer que l'extension des luttes revendicatives est possible. L'ampleur inattendue de l'écroulement du taux des salaires horaires au cours du deuxième trimestre ne s'explique-t-il pas, en partie au moins, par l'existence d'une pression revendicative des salariés dans de nombreux secteurs industriels ? La poursuite de plusieurs centaines de grèves et d'occupations d'usines pendant l'été, malgré l'indifférence d'une opinion publique abrutie de considérations météorologiques et routières, ne témoigne-t-elle pas de l'esprit exceptionnellement combattu des travailleurs ? Ils ne sont encore qu'une petite minorité, certes, mais qui augmente. Les syndicalistes affirment que « la montée des luttes » n'est plus, en cette rentrée, une expression galvaudée. « Nous avons la conviction », déclare le secrétaire général de la C.F.D.T., « qu'il existe un processus cumulatif de mécontentement. »

L'appel lancé jeudi par les deux centrales est de nature à accélérer le mouvement et à mobiliser la masse des travailleurs ? Dans l'indivisible catalogue revendicatif

qui va de l'augmentation du SMIC à l'élargissement des droits syndicaux, trois thèmes ont été mis en valeur pour servir de base à des manifestations. Le premier, proposé par la C.G.T., concerne l'emploi des jeunes. Il ne manque pas d'actualité, quand on sait que près de la moitié des huit cent quatre-vingt mille demandeurs d'emploi ont moins de vingt-cinq ans. Cette situation n'inquiète pas que les syndicalistes ; elle fait peur aux pouvoirs publics comme aux employeurs, qui ne seraient peut-être pas loin d'encourager les dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T. quand ils affirment ne pas vouloir « laisser tomber les jeunes dans la passivité ou la révolte individuelle ». Reste à savoir si les syndicats arriveront à mobiliser ces garçons et ces filles, fraîchement sortis de l'école, qui ignorent souvent tout du mouvement syndical et se méfient de toute forme d'embrigadement. Les rassemblements organisés en mai par la C.G.T., la C.F.D.T. et un certain nombre d'organisations de jeunesse n'ont donné que de modestes résultats. Il ne suffit plus de brandir le slogan « Du travail pour tous ! » pour voir accourir les jeunes ; nombre d'entre eux ne se contentent plus de s'imposer quel emploi ; ils formulent des exigences plus précises. Les syndicats seront-ils capables de les prendre en compte ?

Les deux autres revendications mises en avant, surtout par la

## Éviter la contagion de la querelle politique

La C.G.T. et la C.F.D.T. ont, en ces derniers mois, fait preuve d'une remarquable capacité à éviter la contagion de la querelle politique. Au total, la démarche des syndicats apparaît, dans son contenu comme dans ses modalités d'action, très conjoncturelle. Il s'agit de faire face aux opérations de « qualification » du gouvernement ou d'« intimidation » du patronat. Pas la moindre allusion au soutien que les partis de gauche pourraient apporter aux manifestations ; pas la moindre référence à une alternative politique ou à un pouvoir alternatif. Les deux organisations cherchant de toute évidence à éviter la contagion des polémiques qui divisent la gauche depuis plusieurs mois. De même elles se gardent bien, dans leur texte commun, d'analyser la nature de la crise économique actuelle ou d'esquisser les grandes lignes d'une autre politique à moyen terme. L'horizon s'arrête à six semaines.

La C.G.T. paraît se satisfaire de cette formule. Forte d'une longue histoire, d'une solide grille d'analyse marxiste et de la référence au programme commun, elle a, depuis le début de la crise, repris presque partout l'initiative dans l'action ; on l'a bien vu lors des grèves de Renault et d'Usinor. Elle est d'autant plus désireuse de maintenir l'unité avec les fédérations que ceux-ci se révoltent mal à l'aise dans la crise et sont condamnés plus souvent à jouer les forces d'appoint que les meneurs.

La C.F.D.T., qui s'est développée au cours des quinze dernières années, c'est-à-dire durant la période de pleine croissance de l'économie française, se trouve soudain confrontée à la crise. Elle qui prôchait hier encore un autre développement économique, faisait preuve d'imagination et d'initiative, éprouve d'évidentes difficultés à avancer des réponses originales aux problèmes aigus du moment. Comment parler d'un mieux-vivre quand beaucoup de travailleurs et de chômeurs ne songent plus qu'à survivre ? Faut-il proposer des réformes économiques réalistes, au risque de continuer à sauver un système capitaliste qui n'est qu'un jeu de rôle ? Est-ce le moment d'affirmer sa spécificité et de se démarquer de la C.G.T. alors que l'aggravation de la crise exacerbe la lutte des classes ? Autant de questions qui, au sein même de la C.F.D.T., suscitent aujourd'hui le débat.

Le durcissement du P.C., qui commence à faire sentir ses effets sein de la C.G.T., les interrogations internes de la C.F.D.T., peuvent-ils, à court terme, remettre en cause l'alliance entre les deux confédérations qui, jusqu'à présent, a été remarquablement dépourvue de difficultés internes de la gauche ? MM. Séguin et Maire paraissent, pour l'instant, satisfaits de ne rien faire qui puisse rompre leur unité d'action. Quitte à naviguer à vue en affirmant, comme l'a fait le secrétaire général de la C.F.D.T. sans que son homologue de la C.G.T. y trouve à redire : « L'action syndicale est le meilleur alibi le seul garant de l'avenir des travailleurs... pour l'instant au moins. »

JEAN-MARIE DUPONT.

(Publicité)  
SYRIAN ARAB REPUBLIC  
MINISTRY OF THE EUPHRATES DAM

## CALL FOR TENDERS FOR THE CONSTRUCTION OF PUMPING STATIONS FOR THE IRRIGATION OF BIR-EL-HASHIM REGION

1. The Ministry of the Euphrates Dam in the Syrian Arab Republic expresses its desire to receive tenders for the construction of 5 pumping stations to irrigate Bir-el-Hashim region in the Balikh Basin, Section 1. The fundamental data for these pumping stations are:

Station	Number of units	Discharge per unit m <sup>3</sup> /sec.	Normal static head m.	Maximum static head m.
Bir El-Hashim ...	4	5,00	20,40	21,20
Bir El-Hashim ... (High lift)	4	2,50	4,70	7,80
Alansar .....	4	1,00	10,00	10,50
No. 5 .....	3	0,500	8,50	9,10

2. Required Works:  
(a) The construction of civil works for the pump houses, intake, outlets, transformers, and the construction of administrative buildings for the staff running and maintaining the pumping stations.  
(b) Supply and erect all mechanical equipment, including the main pumping units, cranes, drying pumps, drainage pumps, sludge pumps, rising mains, various valves, lifts, gates, etc.  
(c) Supply and erect electrical equipment including main pump motors, other motors, distribution systems, automatic control systems, generating units, cables, etc.

3. Documents of the Contract:  
Contract documents can be bought from the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, for Syr. £. 500.- The documents contain:  
(a) Volume 1: Instructions to tenderers.  
(b) Volume 2: General conditions.  
(c) Volume 3: General specifications.  
(d) Volume 4: Particular specifications and bill of quantities.  
(e) Volume 5: Drawings of civil engineering works.  
(f) Volume 6: Drawings of pumping stations (Mechanical and Electrical Equipment).

4. Information and documents required to be presented with the bids:  
(a) Particulars about the financial capacity of the bidding capital available credits, and supporting letters from banks dealing with them, etc.  
(b) Particulars about the technical capacity of the bidding firm to carry the works subject of this tender.  
(i) Number, qualifications and previous experience of the technical staff to be entrusted with the execution of the project.  
(ii) Number, type and specifications of the various equipment, machines and means of transport to be used in the execution of the works.  
(iii) Explanatory note about the method to be adopted in executing the various phases of the required works, with a suggested time-table for the execution of each.  
(c) A certified list of similar projects already executed by the bidding firm, supplemented with letters from the owners of the projects, testifying that all obligations and works were fulfilled to their satisfaction.

5. All offers and documents will be accepted in one of the following two languages: Arabic or English.  
6. The tender shall be accompanied by a provisional deposit equal to one million Syrian pounds. The deposit shall be either in the form of cash deposit or an accepted letter of guarantee issued by a Syrian bank or a bank accepted by the Central Bank of Syria.  
7. All the works included in this tender shall be completed within thirty months from the date of issuing the commencement order. A part of the area could be exploited before the end of this period.  
8. The Administration is not bound to accept the least price offer.  
9. The tenderer shall belong to a country member of the International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D.).  
10. The date of 1st November 1975, at 12 o'clock (noon), is the deadline to receive the tenders at the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, Syrian Arab Republic.

(PUBLICITE)  
SYRIAN ARAB REPUBLIC  
MINISTRY OF THE EUPHRATES DAM

## CALL FOR TENDERS FOR THE EXECUTION OF IRRIGATION, DRAINAGE AND LAND LEVELLING WORKS OF BIR-EL-HASHIM REGION

1. The Ministry of the Euphrates Dam in the Syrian Arab Republic expresses its desire to receive tenders for the execution of irrigation, drainage and land levelling works in Bir-el-Hashim region (part of section 1 of the Balikh Basin) in Raqqa area.

2. Required Works:  
(a) The construction of the Syphon of the Upper Balikhaba Canal over Wadi-el-Fayed.  
(b) The construction of the irrigation network, main, branch, major and minor canals of Bir-el-Hashim region (approx. 10,000 ha net area) according to the submitted design. Some of these canals are earth canals, lined with concrete, others are R.C. pipe-lined canals.  
(c) Construction of a network of open drains of different grades according to the submitted design.  
(d) Construction of structures related to these canals, drains and roads (intakes, bridges, culverts, outfalls, etc.).  
(e) Land levelling works and construction of water courses.  
(f) Execution of subgrades of roads with stabilization.

3. Documents of the Contract:  
Contract documents can be bought from the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, for Syr. £. 2,000. The documents contain:  
(a) Volume (1): Instructions to tenderers.  
(b) Volume (2): General conditions.  
(c) Volume (3): General specifications.  
(d) Volume (4): Particular specifications and bill of quantities.  
(e) Final design drawings.

4. Information and documents required to be presented with the bids:  
(a) Particulars about the financial capacity of the firm (its capital, available credits, and supporting letters from banks dealing with them, etc.).  
(b) Particulars about the technical capacity of the bidding firm to carry the works subject of this tender.  
(i) Number, qualifications and previous experience of the technical staff to be entrusted with the execution of the project.  
(ii) Number, type and specifications of the various equipment, machines and means of transport to be used in the execution of the works.  
(iii) Explanatory note about the method to be adopted in executing the various phases of the required works, with a suggested time-table for the execution of each.  
(c) A certified list of similar projects already executed by the bidding firm, supplemented with letters from the owners of the executed projects, testifying that all obligations and works were fulfilled to their satisfaction.

5. All offers and documents will be accepted in one of the following two languages: Arabic or English.  
6. The tender shall be accompanied by a provisional deposit equal to five million Syrian pounds. The deposit shall be either in the form of cash deposit or an accepted letter of guarantee issued by a Syrian bank or a bank accepted by the Central Bank of Syria.  
7. All the works included in this tender shall be completed within thirty months from the date of issuing the commencement order. A part of the area could be exploited before the end of this period.  
8. The Administration is not bound to accept the least price offer.  
9. The tenderer should belong to a country member of the International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D.).  
10. The date of 1st November 1975, at 12 o'clock (noon), is the deadline to receive the tenders at the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, Syrian Arab Republic.

(Avis financier des sociétés)

The present avis est publié à titre d'information seulement.  
**BANK PARS**  
Téhéran  
U.S. \$ 10 000 000  
CRÉDIT A MOYEN TERME

mis en place par  
**THE DELTEC BANKING CORPORATION LIMITED**  
SOCIÉTÉ CENTRALE DE BANQUE  
**THE ROYAL BANK OF CANADA INTERNATIONAL LIMITED (Nassau)**

et accordé par  
ANTONY GIBBS HOLDINGS LIMITED  
BANQUE COMMERCIALE POUR L'EUROPE DU NORD (EUROBANK)  
BANQUE FRANCO-ARABE D'INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX  
BANQUE DE L'UNION EUROPÉENNE  
CANADIAN AMERICAN BANK S.A.  
CREDIT SUISSE (MIDDLE EAST) S.A.L.  
INTERNATIONAL COMMERCIAL BANK LIMITED  
MOSCOW NARODNY BANK LIMITED  
SOCIÉTÉ CENTRALE DE BANQUE  
THE DELTEC BANKING CORPORATION LIMITED  
THE ROYAL BANK OF CANADA INTERNATIONAL LIMITED (Nassau)

Agent  
**THE DELTEC BANKING CORPORATION LIMITED**



# LA VIE SOCIALE ET ÉCONOMIQUE

## ÉNERGIE PÉTROLIÈRE

### LE RATIONNEMENT DU FUEL INDUSTRIEL EST AJOURNÉ

L'administration a décidé de surseoir aux mesures de rationnement du fuel utilisé par les industriels, mesures qui, après de longs mois d'études et de discussions, devaient entrer en application le 1<sup>er</sup> septembre.

Il est difficile de savoir précisément et est ajourné est de quelques mois seulement ou à sine die. En fait, la question est discutée au sein même de l'administration. Le marché du fuel industriel est déprimé à cause de la récession, et il serait paradoxal de chercher à rationner un produit que l'on a des difficultés à vendre (la consommation de fuel lourd a diminué de 12 % environ pendant les sept premiers mois de l'année par rapport à la période correspondante de 1974). En outre, on ne veut rien faire qui fasse obstacle à la relance tant attendue de l'activité économique.

Les quatre cents ouvriers de la CIP ont reçu leur lettre de licenciement. Les craintes des salariés de la Confection Industrielle du Pas-de-Calais (CIP) qui occupent leur usine à Haisnes-La Bassée depuis le 18 juillet (le Monde du 27 août) n'étaient pas sans fondement. Les ouvriers viennent en effet de recevoir leurs lettres de licenciement, tandis que le dépôt du bilan de l'entreprise était annoncé le mercredi 27 août au cours de l'audience du tribunal de commerce de Béthune, devant lequel la C.I.P.I.T. avait assigné le P.D.C. M. Gérard Furnon, confectionneur à Aisès (Gard), pour non-paiement de salaires. (Corresp.)

### Des contacts diplomatiques sont encore nécessaires pour relancer le dialogue Nord-Sud

La France lancera ses invitations aux dix délégations participant à la « réunion préparatoire » à la Conférence sur l'énergie et les matières premières (États-Unis, Japon, C.E.E., Arabie Saoudite, Iran, Algérie, Venezuela, Brésil, Inde, Zaïre) au début du mois de septembre, dit-on à Washington de « source digne de foi », rapporte l'agence Reuter. Cette « fuite » confirme l'impression que Washington pousse à la roue et tient beaucoup à ce que l'annonce de la reprise du dialogue se fasse avant la réunion de l'OPEP, qui débute le 24 septembre, à Vienne, ceci pour donner un atout supplémentaire aux pays pétroliers « modérés » dans la discussion sur la hausse du « brut ».

Le son de cloche que l'on entend à Paris est différent. Sans doute les premières réactions enregistrées au document de procédure qui a été envoyé aux Dix sont-elles « favorables », y compris celle de l'Algérie. Mais on estime que d'autres contacts diplomatiques seront nécessaires, notamment à l'occasion de la réunion spéciale des Nations unies qui débute la semaine prochaine à New-York — à laquelle assiste M. Sarvagmarques — pour

Aux États-Unis, le déficit budgétaire s'est établi à 43,6 milliards de dollars (182 millions de francs) pour l'exercice terminé le 30 juin, les dépenses totalisant 324,8 milliards et les recettes 281 milliards de dollars. Pour l'année budgétaire 1975-1976, le déficit serait d'au moins 60 milliards de dollars. — (Agefi.)

lever toutes les ambiguïtés, afin que l'échec d'avril dernier ne se répète pas.

En d'autres termes, on estime à Paris que l'« échéance » du 24 septembre ne justifie pas que l'on brusque les choses. Au demeurant la « ficelle » américaine est un peu trop voyante, et la diplomatie française a tendance à la juger gênante. — Ph. S.

(Publiété)

### SOCIÉTÉ DU CHEMIN DE FER NIGÉRIEN

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES

Un appel d'offres est lancé auprès de fabricants bien établis pour la fourniture de :

- 151 voitures de voyageurs.
- 20 wagons à crémaillère (pour transport de voitures).
- 10 wagons réfrigérants.
- 35 locomotives de ligne Diesel à transmission électrique, puissance en régime continu : 1.600-1.700 ch. bruts.

Les demandes de documents de soumission seront adressées à :

THE CROWN AGENTS  
1, DIVISION  
4 MILLBANK  
LONDON SW1P 3JD  
ANGLETERRE

TELEX : 916205 TELEGRAMMES : CROWN LONDON

Les documents de soumission pourront être délivrés aux demandeurs de bonne foi à compter du 5 septembre 1975.

Les références qui suivent devront figurer sur toute demande de documents de soumission :

Article a L/N/NIG RLY B 5/18867  
Article b L/E/NIG RLY B 5/18868  
Article c L/N/NIG RLY B 5/18870  
Article d L/E/NIG RLY B 5/18868

Les offres complètes seront soumises aux CROWN AGENTS au plus tard le 31 octobre 1975.

## MONNAIES ET CHANGES

La réunion des ministres des Finances de la zone Franc

### LE FONDS DE SOLIDARITÉ VA ÊTRE CRÉÉ

Après la réunion des ministres des Finances de la zone franc, qui s'est tenue à Paris, M. Jean-Pierre Fourcade a donné quelques précisions sur la position que la France défendra à l'Assemblée générale du F.M.I. qui s'ouvre lundi à Washington. Il ne s'agit pas, a-t-il dit en substance, quand la France ré-

clame le retour à la parité fixe, de rétablir le système de Bretton-Woods. Dans l'immédiat, il faudrait prévoir un gentleman-agreement entre les principaux États pour que leur monnaie fluctue à l'intérieur de certaines limites inférieures et supérieures, et ensuite de donner un objectif de retour progressif à un système de parité fixe. La France est prête à examiner séparément cette question de celles des autres points de l'ordre du jour (ventes d'or au F.M.I., augmentation des quotas, etc.) mais que les Américains veulent toujours présenter un projet d'ensemble. Les pays de la zone franc ont appuyé la thèse de M. Fourcade sur la nécessité d'en revenir à des taux de change stables.

En ce qui concerne la conférence monétaire et au sommet proposé par le Gouverneur d'Estimote, M. Fourcade a dit que deux solutions étaient possibles : ou bien une conférence « au sommet » des chefs d'État, qui traverserait les rapports d'experts, ou bien la formation

d'un groupe de travail distinct, en marge de la conférence sur l'énergie qui doit se tenir à Paris.

Aux dires des participants, la réunion des ministres des Finances de la zone franc a été, cette année, plus animée que d'habitude et fort intéressante. Le fonds de solidarité africain, dont l'idée avait été lancée par la France à la conférence de Bangui, sera sans doute créé d'ici le début de l'année prochaine. Le fonds aura pour mission d'accorder des bonifications d'intérêt ou des garanties pour des prêts internationaux à la zone franc, mais d'autres pays francophones, tels que, a dit M. Fourcade, le Zaïre, la Guinée, le Burundi, le Rwanda ou tel ou tel autre encore. La France financera la moitié de ce fonds de solidarité, l'autre partie étant financée par les pays de la zone franc. Simultanément, les moyens d'action de la caisse centrale de coopération économique, qui accorde des intérêts bonifiés, vont être augmentés.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### ÉLECTRICITÉ DE FRANCE

Emprunt 5 % 1961 : Échéance

Electricité de France a émis en 1961 des obligations de 250 F portant intérêt au taux nominal net de 5 %.

Ces titres sont remboursables, par séries égales annuelles tirées au sort, le 23 janvier de chaque année jusqu'au 23 janvier 1991. Le prix du remboursement est de 275 F pour l'échéance de 1976, et de 300 F pour les échéances suivantes.

Les porteurs peuvent obtenir, par anticipation, le remboursement de leurs titres à 275 F le 23 janvier 1976, à condition de leur déposer avant le 25 septembre 1975 à l'une des caisses désignées par la Caisse nationale de l'énergie.

En outre, Electricité de France a l'intention d'offrir une augmentation du taux d'intérêt, et éventuellement, des primes de remboursement, aux porteurs qui n'auraient pas du droit de demander le remboursement de leurs titres au 23 janvier 1976.

Electricité de France a également l'intention d'offrir aux porteurs la possibilité d'obtenir le remboursement anticipé de leurs titres à une échéance normale qui serait au plus tard le 23 janvier 1976.

Les obligations non déposées au 25 septembre 1975 bénéficieront, pour la période postérieure au 25 janvier 1976, d'une majoration d'intérêt — et éventuellement de primes, telle que, compte tenu des autres avantages dont jouissent les porteurs, y compris la nouvelle échéance optionnelle, le rendement des titres soit en harmonie

optionnelle ou gré des porteurs avec les taux pratiqués sur le marché financier au milieu du mois de septembre 1975 pour les emprunts ayant des caractéristiques comparables.

Les autres caractéristiques des titres demeureront inchangées.

Un second communiqué, publié au milieu du mois de septembre, précisera le montant de cette majoration, la date de la nouvelle échéance optionnelle et les conditions dans lesquelles les porteurs auront à demander l'attribution de leurs titres pour bénéficier des nouvelles modalités.

#### CARREFOUR

Le bénéfice provisoire de la Société Carrefour du premier semestre 1975 s'élève à 94,4 millions de francs contre 79 millions de francs au premier semestre 1974.

Pour la même période, les amortissements s'élevaient à 35,1 millions de francs contre 29,4 millions de francs pour le premier semestre 1974.

Ces résultats reflètent les effets de la politique de blocage des marges en vigueur depuis décembre 1974 mais demeurent conformes aux prévisions de la société.

Sans nouvelle dégradation de la conjoncture, les résultats de la société, pour l'exercice en cours, devraient être dans l'axe de ses prévisions.

### SYRIAN ARAB REPUBLIC

#### MINISTRY OF THE EUHRATES DAM

#### CALL FOR TENDERS

#### FOR THE EXECUTION OF THE HEAD REACH OF THE LOWER MAIN CANAL IN THE BALIKH BASIN REGION

I. — The Ministry of the Euphrates Dam in the Syrian Arab Republic expresses its desire to receive offers for executing the first part of the Lower Main Canal, approx. 18 kms. long, 140 m3/sec. discharge with all structures related to this reach of canal. The intake of this canal lies just upstream the Euphrates Dam.

II. — Required Works :

- The construction of the head reach of the Lower Main Canal, approx. 18 kms. long, including earth works and lining according to the contract documents and the detailed working drawings to be submitted later.
- The construction of all structures related to the same reach of canal.
- The construction of a tunnel (a part of the canal, 1.00 km. long) 7.5 m. internal diameter with R.C. lining. However, the tenderer may submit an alternative offer replacing the tunnel by an open channel.

III. — Contract Documents :

- Contact documents to be bought from the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, for Syr.£ 2,000. The documents contain : (a) Volume 1 : Instructions to tenderers. (b) Volume 2 : General specifications. (c) Volume 3 : General conditions. (d) Volume 4 : Technical project : 1) The Lower Main Canal. 2) The Tunnel. 3) The Structures.

IV. — Final design drawings of the Canal, tunnel and structures.

V. — Information and documents required to be presented with the bids :

- Particulars about the financial capacity of the firm (its capital, available credits, and supporting letters from banks dealing with them, etc.).
- Particulars about the technical capacity of the bidding firm to carry the works subject of this tender.
- Number, qualifications and previous experience of the technical staff to be entrusted with the execution of the project.
- Number, type, and specifications of the various equipment, machinery and means of transport to be used in the execution of the works.
- Explanatory note about the method to be adopted in executing the various phases of the required works with a suggested time-table for the execution of each.
- A certified list of similar projects already executed by the bidding firm, supplemented with letters from the owners of the executed projects, testifying that all obligations and works were fulfilled to their satisfaction.

V. — All offers and documents will be accepted in one of the following two languages : Arabic or English.

VI. — The tender shall be accompanied by a provisional deposit equal to five million Syrian pounds. The deposit shall be either in the form of cash or in accepted letters of guarantee issued by a Syrian bank or a bank accepted by the Central Bank of Syria.

VII. — All the works included in this tender shall be completed within thirty months from the date of issuing the commencement order.

VIII. — The Administration is not bound to accept the least price offer.

IX. — The tenderer should belong to a country member of the International Bank for Reconstruction and Development (I.B.R.D.).

X. — The date of 1st November 1975, at 12 o'clock (noon) is the deadline to receive the tenders at the Ministry of the Euphrates Dam, Malki St., Damascus, Syrian Arab Republic.

# Bayer, une promesse pour l'avenir

L'accroissement rapide de la population mondiale exige la mobilisation de toutes les ressources de la chimie. Pour assurer de bonnes récoltes et protéger les stocks de denrées alimentaires : Bayer est là — c'est son affaire.

Les hommes ne vivent pas que de pain, ils doivent pouvoir s'habiller et se loger, protéger leur santé. Ils aiment voir des formes et des couleurs égayer leur environnement : Bayer s'en charge.

Produits phytosanitaires, médicaments, peintures et vernis, fibres textiles et des milliers de matériaux chimiques : Bayer est là.

Le dynamisme et la vitalité de cette entreprise mondiale sont des atouts certains ; son potentiel scientifique et ses efforts de recherche sont en effet fondamentaux pour aborder l'avenir.



Kim ne risque pas de mourir de faim, mais il faut que demain aussi, il puisse se nourrir normalement et comme lui, des millions d'autres enfants sur la terre.

Bilan au 31 Décembre 1974 (présentation abrégée)		Passif	
Bayer AG Millions de DM	Bayer-Monde Millions de DM	Bayer AG Millions de DM	Bayer-Monde Millions de DM
9 890	18 930	1 910	1 910
Compte de profits et pertes pour 1974 (présentation abrégée)			
Chiffre d'affaires		5 441	10 370
Matières premières et autres dépenses non présentées séparément		5 352	10 157
Recettes provenant des participations et autres revenus		4 009	8 722
Dépenses de personnel et comptes pensions de retraite		4 458	8 153
Amortissements		2 667	5 099
Frais financiers		685	1 338
Impôts sur le revenu, les bénéfices et la fortune		428	740
Bénéfice net total		988	621
Allocation aux réserves de la Bayer AG		67	67
des Sociétés Intégrées		—	137
Bénéfices revenant à des actionnaires extérieurs		—	518
Bénéfice du bilan		355	101

Bayer Aktiengesellschaft  
Leverkusen - Allemagne



### Activité 1974 :

- La hausse du coût des matières premières affecte profondément l'industrie chimique. Le chiffre d'affaires monte en flèche, mais la quantité de produits vendus ne dépasse pas celle de l'année précédente.
- Bayer peut s'appuyer sur ses exportations et sa production à l'étranger, leur part représente 66% des ventes mondiales.
- Bayer développe ses investissements : 1.797.000.000 DM dans le monde, dont 63% en R.F.A., mais aussi aux États-Unis, en Amérique latine et en Europe.
- Bénéfices après déduction de l'impôt : 392 millions de DM pour Bayer AG, 621 millions de DM pour Bayer-Monde.
- Accroissement des réserves facultatives de 204 millions de DM, dont 67 millions de DM pour Bayer AG.
- Décision de l'assemblée plénière du 25 juin 1975 : pour l'exercice 1974, chaque action d'une valeur nominale de DM 50,— reçoit un dividende de DM 8,50 contre DM 8,— en 1973.

## LES MARCHÉS

PARIS		LONDRES	
Indice Cote	100	Indice Cote	100
Indice Mote	100	Indice Mote	100
Indice Pote	100	Indice Pote	100
Indice Rote	100	Indice Rote	100
Indice Sote	100	Indice Sote	100
Indice Tote	100	Indice Tote	100
Indice Ute	100	Indice Ute	100
Indice Vte	100	Indice Vte	100
Indice Wte	100	Indice Wte	100
Indice Xte	100	Indice Xte	100
Indice Yte	100	Indice Yte	100
Indice Zte	100	Indice Zte	100
Indice Ate	100	Indice Ate	100
Indice Bte	100	Indice Bte	100
Indice Cte	100	Indice Cte	100
Indice Dte	100	Indice Dte	100
Indice Ete	100	Indice Ete	100
Indice Fte	100	Indice Fte	100
Indice Gte	100	Indice Gte	100
Indice Hte	100	Indice Hte	100
Indice Ite	100	Indice Ite	100
Indice Jte	100	Indice Jte	100
Indice Kte	100	Indice Kte	100
Indice Lte	100	Indice Lte	100
Indice Mte	100	Indice Mte	100
Indice Nte	100	Indice Nte	100
Indice Ote	100	Indice Ote	100
Indice Pte	100	Indice Pte	100
Indice Qte	100	Indice Qte	100
Indice Rte	100	Indice Rte	100
Indice Ste	100	Indice Ste	100
Indice Tte	100	Indice Tte	100
Indice Ute	100	Indice Ute	100
Indice Vte	100	Indice Vte	100
Indice Wte	100	Indice Wte	100
Indice Xte	100	Indice Xte	100
Indice Yte	100	Indice Yte	100
Indice Zte	100	Indice Zte	100
Indice Ate	100	Indice Ate	100
Indice Bte	100	Indice Bte	100
Indice Cte	100	Indice Cte	100
Indice Dte	100	Indice Dte	100
Indice Ete	100	Indice Ete	100
Indice Fte	100	Indice Fte	100
Indice Gte	100	Indice Gte	100
Indice Hte	100	Indice Hte	100
Indice Ite	100	Indice Ite	100
Indice Jte	100	Indice Jte	100
Indice Kte	100	Indice Kte	100
Indice Lte	100	Indice Lte	100
Indice Mte	100	Indice Mte	100
Indice Nte	100	Indice Nte	100
Indice Ote	100	Indice Ote	100
Indice Pte	100	Indice Pte	100
Indice Qte	100	Indice Qte	100
Indice Rte	100	Indice Rte	100
Indice Ste	100	Indice Ste	100
Indice Tte	100	Indice Tte	100
Indice Ute	100	Indice Ute	100
Indice Vte	100	Indice Vte	100
Indice Wte	100	Indice Wte	100
Indice Xte	100	Indice Xte	100
Indice Yte	100	Indice Yte	100
Indice Zte	100	Indice Zte	100
Indice Ate	100	Indice Ate	100
Indice Bte	100	Indice Bte	100
Indice Cte	100	Indice Cte	100
Indice Dte	100	Indice Dte	100
Indice Ete	100	Indice Ete	100
Indice Fte	100	Indice Fte	100
Indice Gte	100	Indice Gte	100
Indice Hte	100	Indice Hte	100
Indice Ite	100	Indice Ite	100
Indice Jte	100	Indice Jte	100
Indice Kte	100	Indice Kte	100
Indice Lte	100	Indice Lte	100
Indice Mte	100	Indice Mte	100
Indice Nte	100	Indice Nte	100
Indice Ote	100	Indice Ote	100
Indice Pte	100	Indice Pte	100
Indice Qte	100	Indice Qte	100
Indice Rte	100	Indice Rte	100
Indice Ste	100	Indice Ste	100
Indice Tte	100	Indice Tte	100
Indice Ute	100	Indice Ute	100
Indice Vte	100	Indice Vte	100
Indice Wte	100	Indice Wte	100
Indice Xte	100	Indice Xte	100
Indice Yte	100	Indice Yte	100
Indice Zte	100	Indice Zte	100
Indice Ate	100	Indice Ate	100
Indice Bte	100	Indice Bte	100
Indice Cte	100	Indice Cte	100
Indice Dte	100	Indice Dte	100
Indice Ete	100	Indice Ete	100
Indice Fte	100	Indice Fte	100
Indice Gte	100	Indice Gte	100
Indice Hte	100	Indice Hte	100
Indice Ite	100	Indice Ite	100
Indice Jte	100	Indice Jte	100
Indice Kte	100	Indice Kte	100
Indice Lte	100	Indice Lte	100
Indice Mte	100	Indice Mte	100
Indice Nte	100	Indice Nte	100
Indice Ote	100	Indice Ote	100
Indice Pte	100	Indice Pte	100
Indice Qte	100	Indice Qte	100
Indice Rte	100	Indice Rte	100
Indice Ste	100	Indice Ste	100
Indice Tte	100	Indice Tte	100
Indice Ute	100	Indice Ute	100
Indice Vte	100	Indice Vte	100
Indice Wte	100	Indice Wte	100
Indice Xte	100	Indice Xte	100
Indice Yte	100	Indice Yte	100
Indice Zte	100	Indice Zte	100
Indice Ate	100	Indice Ate	100
Indice Bte	100	Indice Bte	100
Indice Cte	100	Indice Cte	100
Indice Dte	100	Indice Dte	100
Indice Ete	100	Indice Ete	100
Indice Fte	100	Indice Fte	100
Indice Gte	100	Indice Gte	100
Indice Hte	100	Indice Hte	100
Indice Ite	100	Indice Ite	100
Indice Jte	100	Indice Jte	100
Indice Kte	100	Indice Kte	100
Indice Lte	100	Indice Lte	100
Indice Mte	100	Indice Mte	100
Indice Nte	100	Indice Nte	100
Indice Ote	100	Indice Ote	100
Indice Pte	100	Indice Pte	100
Indice Qte	100	Indice Qte	100
Indice Rte	100	Indice Rte	100
Indice Ste	100	Indice Ste	100
Indice Tte	100	Indice Tte	100
Indice			



كندا من الأصل

LES MARCHÉS FINANCIERS

PARIS LONDRES NEW YORK

Marché creux mais résistant

Le plus grand décaissement a régné jeudi à la Bourse de Paris, qui s'est tenue dans un quantième morose.

Nouvelle avance

Encouragé par la forte hausse de Wall Street, le marché reprend son avance vendredi matin, dès l'ouverture.

Flambée de hausse

Une flambée de hausse s'est produite jeudi à Wall Street. En progrès régulier pendant toute la séance.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns for indices: Coteaux, Coteaux, Coteaux, etc. Values for various market indices.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns for indices: Coteaux, Coteaux, Coteaux, etc. Values for various market indices.

INDICES QUOTIDIENS

Table with columns for indices: Coteaux, Coteaux, Coteaux, etc. Values for various market indices.

BOURSE DE PARIS - 28 AOUT - COMPTANT

Large table listing stock prices for various companies in Paris, including columns for company names, previous prices, and current prices.

VALEURS

Large table listing various financial values and exchange rates, organized into multiple columns with headers like 'Cours', 'Dernier cours', etc.

MARCHÉ A TERME

Table listing forward market data, including columns for 'Précédent', 'Premier cours', and 'Dernier cours'.

MARCHÉ A TERME

Table listing forward market data, including columns for 'Précédent', 'Premier cours', and 'Dernier cours'.

COTE DES CHANGES

Table listing exchange rates for various currencies, including columns for 'Cours', 'Dernier cours', and 'Précédent'.

MARCHÉ LIBRE DE L'OR

Table listing gold market prices, including columns for 'Cours', 'Dernier cours', and 'Précédent'.

Small text at the bottom of the page, likely a disclaimer or publication information.



# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

- 2. AFRIQUE
- 2-3. EUROPE
- 3. PROCHE-ORIENT
- 3. AMERIQUES
- 4. ASIE
- 4-7. LES ÉVÉNEMENTS DE CORSE
- 8. EDUCATION
- 8. EQUIPEMENT ET REGIONS
- 8. SPORTS

**LE MONDE DU TOURISME ET DES LOISIRS**  
Pages 9 à 12

- Les rivages de l'intérieur : le Léman, une langue morte
- VRUC : Un bulgare chez les vigneronnes
- Hôtellerie 1975 : Des clés pour une bonne soirée (III), par Jacques de Barrin
- PLAISIRS DE LA TABLE : Julien
- FRACTO-CINEMA : Films américains
- Maison : Mode ; Jeux ; Hippisme ; Philatélie.

13. AUTOMOBILE  
14-15. ARTS ET SPECTACLES  
17-18. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

**LIRE ÉGALEMENT**  
RADIO-TELEVISION (13)  
Annonces classées (16) ; Aujourd'hui (17) ; Carnet (18) ; Météorologie (19) ; Mots croisés (13) ; Finances (19).

**europcar**  
645.21.25

**LE GROUPE HACHETTE VA CEDER UNE PART IMPORTANTE DE SA PARTICIPATION DANS « FEMMES D'AUJOURD'HUI ».**

Un groupe belge, constitué par M. Van Thillo, imprimeur et propriétaire d'une société d'édition, et M. Martens, propriétaire du quotidien « Le Soir », a acquis 51 % du capital de la société Femmes d'aujourd'hui, société belge qui publie notamment les périodiques féminins « Femmes d'aujourd'hui » et « Femme pratique ». Les actions lui seront cédées pour partie par le groupe Hachette — dont la participation reviendra de 40 % à 14,5 % — et par les quatre actionnaires précédents chacun à 10 %.

Cette opération devrait marquer la fin de la restructuration des activités « presse » du groupe Hachette, qui a déjà cédé « Connaissance du monde » à un groupe suisse. Rappeler, par ailleurs, que l'hebdomadaire « Entreprise » va fusionner avec « les Informations ».

### En Grande-Bretagne

**TROIS MINEURS SUR CINQ ACCEPTENT LA LIMITATION DES HAUSSES DE SALAIRES**

(De notre correspondant.)

Londres. — Soixante et demi pour cent des mineurs britanniques, consultés par référendum, ont accepté, sur la recommandation de l'Institut national de leurs représentants d'accepter la politique anti-inflationniste du gouvernement. Ces résultats, à quatre jours de l'ouverture du congrès annuel du NCU à Blackpool, sont encourageants pour M. Harold Wilson et pour le secrétaire général de la confédération syndicale, M. Len Murray, qui aura la tâche difficile de faire accepter par les militants les mesures limitant pendant un an les hausses salariales à 6 livres par semaine.

Le soutien des deux camps soixante mille mineurs est cependant loin d'être enthousiaste. Deux grands bastions, l'Écosse et le sud du Pays de Galles, ont exprimé leur hostilité. Les mineurs écossais, sous l'impulsion de M. Michael McGeaney, de tendance communiste, ont repoussé à une majorité de 62 % la recommandation de l'Institut. En revanche, le Yorkshire, chef de M. Arthur Scargill, leader d'extrême gauche, s'est prononcé pour la limitation à 51 % des votes. Les mineurs qui avaient été à l'origine de la chute de M. Edward Heath, en février 1974, n'ouvriront donc pas une ère de force avec le cabinet travailliste.

Mais la forte minorité (39,5 %) qui a refusé tout contrôle des salaires, n'est pas prête à désespérer, surtout si l'inflation et le chômage persistent. — (Interfax.)

B C D E F G H

## TANDIS QUE LES ACCORDS D'ALVOR SONT SUSPENDUS

### Lisbonne annonce un cessez-le-feu entre le M.P.L.A. et l'UNITA en Angola

Le M.P.L.A. et l'UNITA ont convenu d'un cessez-le-feu immédiat et d'un échange de prisonniers, a-t-on appris le vendredi 29 août, à Lisbonne, de source officielle.

Conclu à l'issue de conversations secrètes cette semaine, à Lisbonne, cet accord a été signé par M.M. Lopo de Vasconcelos pour le M.P.L.A. et José N'Dele pour l'UNITA.

L'accord couvre l'ensemble du territoire de l'Angola. Ajoindant-on de source officielle portugaise citée par l'agence Reuters. Aucune précision supplémentaire n'a été donnée. On avait fait état récemment d'un accord conclu entre le M.P.L.A. et l'UNITA. Le M.P.L.A. avait démenti ces informations.

D'autre part, le Portugal a suspendu officiellement les accords d'Alvor signés avec les trois mouvements nationalistes d'Angola en janvier dernier. Un communiqué officiel, publié vendredi par le Journal de Angola, précise qu'en raison de l'impossibilité de faire assurer ses fonctions au gouvernement de transition, « l'administration publique sera dirigée, coordonnée par la haute commission portugaise, à qui le pouvoir législatif a été confié ».

La suspension des accords prévoyant l'indépendance le 11 novembre prochain n'est que temporaire, ajoute le communiqué.

En vertu des accords d'Alvor, le M.P.L.A., le F.N.L.A. et l'UNITA se partageaient à égalité les ministères, trois portefeuilles avaient en outre été attribués à des Portugais. A cause du conflit entre les nationalistes, ce gouvernement de transition avait pratiquement cessé de fonctionner au début du mois, et le général Ferreira de Macedo, haut commissaire portugais par intérim,

avait annoncé sa dissolution, sans préciser la date, le 16 août.

Tout en essayant de garder le contrôle de la situation sur place, le gouvernement portugais s'est efforcé depuis plusieurs jours de créer une base d'entente entre les nationalistes. C'est une source informée, l'agence Reuters cite l'organisation de l'UNITA africaine a proposé l'envoi à Lisbonne d'un médiateur qui serait chargé de réconcilier les mouvements rivaux. Le Portugal aurait accepté cette proposition et le médiateur serait attendu à Lisbonne lundi.

Le rapatriement des réfugiés demeure une des préoccupations essentielles de l'Angola. Le Portugal a déclaré que le médiateur d'Etat a déclaré que le président Costa Gomes avait fait parvenir une lettre au président Ford pour lui demander officiellement l'assistance des Etats-Unis. A Paris, un communiqué de l'Agence France Presse, publié le même jour, indique que le gouvernement français a décidé de renouveler et d'intensifier son effort d'aide au rapatriement des réfugiés angolais de l'Angola. A cet effet, M. Coulaud a signé un décret, à partir de Luanda, fonctionnant dès le début de la semaine prochaine.

Des milliers de réfugiés se dirigent toujours vers le Sud-Ouest Africain, en voiture ou en bateau. Ils fuient des combats de plus en plus violents. Un communiqué du F.N.L.A., publié jeudi à Kinshasa, indique que les forces de ce mouvement ont repris le contrôle de la route de Luanda à Brazzaville. Selon un envoyé spécial de l'A.F.P., les troupes F.N.L.A. ont déclaré deux offensives en direction de Luanda et se trouvaient jeudi à une trentaine de kilomètres de la capitale. (A.F.P., Reuters.)

## DANS UNE INTERVIEW SUR ANTENNE 2

### M. Caillavet, radical de gauche, envisage de voter le plan de soutien du gouvernement

Dans une interview diffusée jeudi 28 août sur Antenne 2, M. Henri Caillavet, sénateur du Lot-et-Garonne, vice-président du Mouvement des radicaux de gauche, a désapprouvé les actions du parti communiste dans les entreprises.

« Je pense », a déclaré M. Caillavet, que M. Marchais ne devrait pas se comporter ainsi. Les liens de travail n'est pas un lieu de réunion politique. Il y a le Parlement, il y a les syndicats, où on défend les intérêts professionnels, il y a la vie collective. Pour être franc, a-t-il ajouté, je fais sans cesse au P.C., mais je dois dire qu'actuellement cette confiance est ébranlée. »

Interrogé sur les raisons pour lesquelles il ne rejoindrait pas le gouvernement, le vice-président du Mouvement des radicaux de gauche dans la mouvance de M. Caillavet, a déclaré : « Dans la mesure où un gouvernement qui ne serait pas celui que je souhaite pour partie, je dis bien pour partie, la politique que je souhaite, eh bien, je dis qu'en tant que démocrate il m'appartient de le soutenir et même d'en faire partie. »

Après avoir estimé que les axes choisis par le gouvernement pour son plan de relance sont sains, M. Caillavet a affirmé qu'il n'abandonnerait pas « à titre personnel » son vote pour le gouvernement si l'ensemble des propositions lui paraissait cohérent et favorable à la défense des intérêts sociaux et à la défense de l'emploi. »

M. Caillavet avait déjà rendu hommage le 19 février certains aspects de la politique du président de la République. Il avait été reçu le 18 avril par M. Giscard d'Estaing et cette visite avait été désapprouvée par le Mouvement des radicaux de gauche. M. Caillavet, qui souhaite une révision du programme commun de la gauche, et qui reproche à certains de ses amis leur opposition systématique, s'est ainsi rapproché de plus en plus du gouvernement sans avoir vraiment rompu avec le M.C.F.

## LE PARTI COMMUNISTE DANS LES ENTREPRISES

M. Parfait Jans, député communiste de Hauts-de-Seine, qui conduisait une délégation d'élus communistes, s'est vu interdire jeudi après-midi 28 août l'accès de l'impressionnisme de l'Éclair, où il comptait discuter avec ses administrés à la sortie de leur travail. »

Un communiqué de la section du P.C.F. de Clécy, dans la nuit du même jour, M. Maxime Kalinski, député communiste du Val-de-Marne, n'avait pas pu s'entretenir avec le personnel de l'Hôtel de Clécy, ce qui a été considéré comme nos dernières décisions du 29 août l'indiquent.

D'autre part, une délégation du P.C.F., conduite par Mme Mireille Bertrand, membre du bureau politique du P.C.F., s'est entretenue, jeudi 28 août avec les ouvriers de l'usine Triton qui occupent leurs ateliers depuis huit mois et auxquels s'adressent les militants communistes de l'usine Grandiz, des imprimeries Chautour et du Parisien libéré. A cette occasion, Mme Bertrand a souligné que pour son parti « l'entreprise n'est pas un terrain neutre, mais au contraire un terrain privilégié de lutte pour les travailleurs ».

Enfin, le comité d'entreprise de l'usine Saint-Gobain de Chalons-sur-Saône (Saône-et-Loire), en présence des membres de la direction, a reçu une délégation du P.C.F.

**CAFETIÈRES ÉLECTRIQUES**  
ELECTRO-MANAGER  
BROSSE-CHEVEUX - Miroir  
BOSSERIE - COUTELLERIE  
CADEAUX - GADGETS UTILIS  
**DIDIER-NEVEUR**  
39, Rue Marbeuf - Tél. : BAL. 61-70  
20, Rue de la Paix - PARIS  
Ouvert du lundi au samedi de 9 à 19 h.

## En Argentine

### UN ATTENTAT CONTRE UN AVION MILITAIRE FAIT QUATRE MORTS ET VINGT-CINQ BLESSÉS

BUENOS-AIRES (A.F.P., A.P., Reuters). — Quatre militaires ont été tués vendredi 28 août à Tucumán, au nord de l'Argentine, lors de l'explosion d'un avion de transport militaire Hercules C-130.

Tout indique qu'il s'agit d'un attentat. L'appareil qui avait à son bord cent quatre-vingt soldats, a pris feu alors qu'il allait décoller. Selon les premières informations recueillies de sources militaires, une bombe dissimulée dans une canalisation de drainage de la piste a explosé au moment de l'atterrissage. Celui-ci a été coupé en deux et la partie avant a été projetée à plus de cent mètres de l'endroit où se trouvait l'avion. Les spécialistes, qu'elle n'a été déclenchée par le bruit des moteurs.

Les cent quatre-vingt soldats restés dans leurs casernes à Tucumán, ont été évacués, après avoir participé, pendant trois mois, à des opérations contre un guérilla de Montoneros (détachement du peuple ERP) dans les montagnes de la province de Tucumán, à 400 kilomètres au nord-ouest de Buenos-Aires.

L'ERP pourrait, aussi, être à l'origine de l'attentat. Mais un groupe de Montoneros (détachement de gauche) l'a démenti.

Le 5 janvier dernier, des guérilleros avaient déjà fait exploser, sur l'aéroport de Tucumán, un avion qui transportait trois militaires en route pour Tucumán. L'ERP et les Montoneros ont multiplié les attentats ces derniers jours. Les deux organisations militaires ont lancé une opération d'envergure à Córdoba. Ils avaient même utilisé un avion léger pour lâcher des bombes incendiaires sur des terroristes argentins provoqué de sérieux dégâts sur un destroyer de la marine de Rio Isabel Fovon, gouverneur de Tucumán, a déclaré qu'il était prêt à se retirer de la capitale par la crise syndicale de juillet dernier et par la récente rébellion de l'armée de terre.

## Au Vietnam du Sud

### SEIZE BANQUES PRIVÉES SONT FERMÉES

Saigon (Reuters, A.F.P.). — Les autorités vietnamiennes ont fermé seize banques privées vietnamiennes à Saigon et ont ordonné leur liquidation, sous le contrôle de la Banque nationale du Vietnam.

Un décret ordonnant la fermeture de ces seize banques a été publié le vendredi 29 août. Il stipule que les banques devront rembourser les dépôts à leurs clients et recouvrer les prêts. La Banque nationale aidera au remboursement des dépôts et des prêts. Le décret donne à cette institution la possibilité de retarder ces paiements.

Le mercredi 27 août, la Banque nationale du Vietnam avait autorisé les particuliers à retirer, sous certaines conditions, les biens qu'ils avaient déposés, avant le changement de régime, dans les coffres-forts des banques. Un communiqué réglemente toutefois strictement la disposition et l'usage des liquidités, des métaux précieux et des bijoux placés dans les coffres-forts. Pour les liquidités, par exemple, il est stipulé que leurs propriétaires doivent déclarer que les sommes nécessaires aux dépenses de leurs familles, le reliquat devant être versé aux comptes ouverts à la Banque nationale de Vietnam et ne pouvant ensuite faire l'objet de retraits qu'en fonction de la couverture de justes besoins. A l'égard de l'or et des métaux précieux, le nouveau règlement prévoit que la Banque nationale en conservera la garde. Les bijoux peuvent être récupérés par leurs propriétaires ou confiés à la Banque nationale. En cas de retrait, ils doivent être déclarés et ne pourront, par la suite, être vendus qu'à la Banque.

## Dans les Pyrénées-Atlantiques

### FUSILLADE CONTRE DEUX RÉFUGIÉS BASQUES

Bayonne. — Deux réfugiés basques espagnols, Mlle Imaculada de Lasa et M. Juan Salvador Suarez, qui tentent en camionnettes d'une manifestation en faveur de José Antonio Garmendia et Angel Otegui, actuellement jugés à Burgos, ont été pris en embuscade dans la soirée du 28 août par une voiture R 12 près du village de Bidache (Pyrénées-Atlantiques). Un homme est descendu de la voiture et a tiré une rafale de mitraillette sur les réfugiés.

Alors que les deux Basques — légèrement blessés — étaient assis dans une voiture de passage, les occupants de la R 12 sont revenus sur les lieux de la fusillade et ont à nouveau ouvert le feu sans atteindre personne. Les deux blessés ont été transportés à l'hôpital de Bayonne. Il faut sans doute rapprocher cette agression de l'arrestation le 25 août d'un commando anti-ETA près de Saint-Jean-de-Luz (de Monde du 28 août).

## NOUVELLES BRÈVES

● Le conseil des ministres, réuni le mercredi 27 août, a discuté, sur proposition de M. Michel Rocard, ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, le conseil municipal de Tintury (Saône-et-Loire) et celui de Durenque (Aveyron).

● Un bal de solidarité avec les ouvriers en grève du Parisien libéré, présidé par des élus communistes de la capitale, devait être organisé samedi soir 30 août, rue d'Enghien. Il a été interdit par la préfecture de police « en vertu de la réglementation existante » concernant les bals sur la voie publique.

● Pur prétzette, affirment les élus communistes. Il s'agit en fait d'un bal de solidarité avec les travailleurs de la capitale. Après la décision de ne plus célébrer l'anniversaire du 8 mai 1945, elle confirme la volonté du pouvoir d'effacer la victoire du peuple sur les nazis. Elle vise de même à intéresser l'expression de la solidarité envers les travailleurs du Parisien libéré face à Amaury, qui bénéficie, lui, de toute la complicité du pouvoir.

## A la conférence de Lima

### Le projet de résolution sur Israël oppose les délégations arabes à de nombreux pays africains

De notre envoyé spécial

Lima. — C'est vendredi soir en principe, que doit s'achever la cinquième conférence de pays non alignés. Partie tranquillement, elle doit donc maintenant mettre les bouchées doubles. Mercredi soir, trente-quatre orateurs seulement sur les cinquante-deux inscrits étaient intervenus en session plénière. Il a donc fallu décider une session de nuit, qui s'est prolongée jusqu'à 3 heures du matin.

Au cours de la journée de jeudi, les comités de rédaction, constitués par les deux commissions — politique et économique — ont commencé à rédiger la déclaration finale de la conférence qui portera le nom de « document de Lima ». Peu de progrès ont été enregistrés dans le domaine politique, où beaucoup de points présentent des difficultés. Le cas de Chypre, par exemple, embarrasse fort les pays musulmans qui éprouvent des sentiments de solidarité à l'égard des Turcs tout en demandant, en principe comme tous les non-alignés, un retrait des forces armées étrangères de l'île. Toutefois, c'est le problème du Proche-Orient qui soulève le plus de problèmes. En dehors de la Syrie, le Cameroun et l'Ouganda ont demandé l'expulsion d'Israël de l'O.N.U. En revanche, le Zaïre s'est déclaré catégoriquement hostile à une telle mesure. La grande majorité des pays africains regrette

d'ailleurs que, sous la pression des arabes, tant de temps ait consacré aux revendications palestiniennes.

Il est à prévoir que la volonté d'unité des pays non alignés inclinera finalement à accepter un compromis qui s'efforcera de prouver quelques délégations, notamment celle de la Yougoslavie, qui a l'un des trois fondateurs du mouvement non aligné et, jusqu'à présent, le seul pays européen non aligné, avec Chypre et Malte, par ce à toutes les commissions. Un compromis final sera très probablement adopté à Lima le 30 août et qui sera publié le septième « sommet » arabe de Rabat l'an dernier.

Les travaux de la commission économique sont, en revanche, pratiquement terminés. Les ministres ont appliqué le projet des experts pour la constitution du fonds de solidarité et de développement des pays non alignés, décidés au sommet d'Alger (le Monde du 28 août). D'autre part plusieurs millions de dollars seront mis à la disposition d'un conseil de associations de producteurs de matières premières pour soutenir le prix des caoutchoucs et permettre leur stockage, comme l'avait prévu la conférence de Dakar. Enfin, des fonds sont dégagés pour accroître la production alimentaire des pays non alignés, comme l'a recommandé la dernière conférence de la F.A.O. à Rome.

A deux heures du matin, à une centaine de mètres du siège de la conférence, une violente explosion a détruit deux voitures dans la nuit de mercredi à jeudi. La police péruvienne se montre très discrète sur cet attentat dont on ne connaît pas pour le moment les raisons. Une certaine tension règne en tout cas à Lima, où ni au lieu, jeudi après-midi, d'assez violentes manifestations d'étudiants.

## En Argentine

### UN ATTENTAT CONTRE UN AVION MILITAIRE FAIT QUATRE MORTS ET VINGT-CINQ BLESSÉS

BUENOS-AIRES (A.F.P., A.P., Reuters). — Quatre militaires ont été tués vendredi 28 août à Tucumán, au nord de l'Argentine, lors de l'explosion d'un avion de transport militaire Hercules C-130.

Tout indique qu'il s'agit d'un attentat. L'appareil qui avait à son bord cent quatre-vingt soldats, a pris feu alors qu'il allait décoller. Selon les premières informations recueillies de sources militaires, une bombe dissimulée dans une canalisation de drainage de la piste a explosé au moment de l'atterrissage. Celui-ci a été coupé en deux et la partie avant a été projetée à plus de cent mètres de l'endroit où se trouvait l'avion. Les spécialistes, qu'elle n'a été déclenchée par le bruit des moteurs.

Les cent quatre-vingt soldats restés dans leurs casernes à Tucumán, ont été évacués, après avoir participé, pendant trois mois, à des opérations contre un guérilla de Montoneros (détachement du peuple ERP) dans les montagnes de la province de Tucumán, à 400 kilomètres au nord-ouest de Buenos-Aires.

L'ERP pourrait, aussi, être à l'origine de l'attentat. Mais un groupe de Montoneros (détachement de gauche) l'a démenti.

Le 5 janvier dernier, des guérilleros avaient déjà fait exploser, sur l'aéroport de Tucumán, un avion qui transportait trois militaires en route pour Tucumán. L'ERP et les Montoneros ont multiplié les attentats ces derniers jours. Les deux organisations militaires ont lancé une opération d'envergure à Córdoba. Ils avaient même utilisé un avion léger pour lâcher des bombes incendiaires sur des terroristes argentins provoqué de sérieux dégâts sur un destroyer de la marine de Rio Isabel Fovon, gouverneur de Tucumán, a déclaré qu'il était prêt à se retirer de la capitale par la crise syndicale de juillet dernier et par la récente rébellion de l'armée de terre.

## Dans les Pyrénées-Atlantiques

### FUSILLADE CONTRE DEUX RÉFUGIÉS BASQUES

Bayonne. — Deux réfugiés basques espagnols, Mlle Imaculada de Lasa et M. Juan Salvador Suarez, qui tentent en camionnettes d'une manifestation en faveur de José Antonio Garmendia et Angel Otegui, actuellement jugés à Burgos, ont été pris en embuscade dans la soirée du 28 août par une voiture R 12 près du village de Bidache (Pyrénées-Atlantiques). Un homme est descendu de la voiture et a tiré une rafale de mitraillette sur les réfugiés.

Alors que les deux Basques — légèrement blessés — étaient assis dans une voiture de passage, les occupants de la R 12 sont revenus sur les lieux de la fusillade et ont à nouveau ouvert le feu sans atteindre personne. Les deux blessés ont été transportés à l'hôpital de Bayonne. Il faut sans doute rapprocher cette agression de l'arrestation le 25 août d'un commando anti-ETA près de Saint-Jean-de-Luz (de Monde du 28 août).

## NOUVELLES BRÈVES

● Le conseil des ministres, réuni le mercredi 27 août, a discuté, sur proposition de M. Michel Rocard, ministre d'Etat, ministre de l'intérieur, le conseil municipal de Tintury (Saône-et-Loire) et celui de Durenque (Aveyron).

● Un bal de solidarité avec les ouvriers en grève du Parisien libéré, présidé par des élus communistes de la capitale, devait être organisé samedi soir 30 août, rue d'Enghien. Il a été interdit par la préfecture de police « en vertu de la réglementation existante » concernant les bals sur la voie publique.

● Pur prétzette, affirment les élus communistes. Il s'agit en fait d'un bal de solidarité avec les travailleurs de la capitale. Après la décision de ne plus célébrer l'anniversaire du 8 mai 1945, elle confirme la volonté du pouvoir d'effacer la victoire du peuple sur les nazis. Elle vise de même à intéresser l'expression de la solidarité envers les travailleurs du Parisien libéré face à Amaury, qui bénéficie, lui, de toute la complicité du pouvoir.

Le numéro du « Monde » daté 28 août 1975 a été tiré à 507 010 exemplaires.

**Comptes bancaires**  
**intérêts**  
au taux actuariel annuel brut de  
**7,5 à 11,5%**  
(selon la formule choisie)  
de 3 à 12 ans - à partir de 5000 f -

**SOCIÉTÉ DE BANQUE ET D'INVESTISSEMENTS**  
filiale de la Société Bancaire de Paris et de la Landesbank Rhinland Pfalz

26, bd d'Italie MONTE-CARLO (Principauté de Monaco)  
Documentation N° 503-H sans engagement de votre part

سكينة السعيد